

Ter / - 63 - 8

Leg.º 31. +

n.º 23.

La Restauracion de Astorga
por D.º Alfonso el Primero.

Comedia Original, escrita p.º

Don Juan Moncín

Acto 1.º

~~XXX~~ — ~~XXX~~

Tea 1-63-8

En el fondo
3.^o ~~Ante~~ Romero Cebal
y ~~Ante~~ Hernandez
Rodriguez
uow

51 - 51

Mutación de Cipera arboleda, Repartidos²
muchos árboles por todo el tablado: el tea-
tro estaria obscuro, y salen Osmin, y Redu-
an Moros, e Ysmael, y algunos Moros que
se quedan á la derecha. Auto V.

Reduan: Adonde con tal secreto
en las tenebrosas nieblas
de la noche nos conduces?

Osmin: Dinos Ysmael, que intentas,
que de la Plana nos sacas
sin que sepamos qual sea
la causa que á esto te obliga.

Ysmael: Brebemente satisfacer
deixare de ambas las dudas,
al mismo tiempo que muestras
de á los dos, de que os profeso
una amistad verdadera.

Reduan: De la nuestra Ysmael tienes
repetidas experiencias.

Ysmael: Pues escuchad.

Osmin: De tus labios

las atenciones suspensas
están.

Imaet- Ya sabéis que Alfonso
imitando las proezas
de Peláez y de Favila,
su heroico valor emplea
enven como Vestaunax
delas Armas Agarenas
á la desdichada España,
que abatida su grandera,
debajo de nuestro yugo
su cautiverio lamenta;
Desde que para su ultraje
abriendo francas puertas
el Conde Don Julián
con el dolor de su afrenta,
doscientos mil Sarracenos
la conquistamos, y empieza
delas culpas de Rodrigo
España, á pagar la pena.
Y habiendo ganado Alfonso

(quien sin verlo lo creiera)
 Lugo, Tuy, Braga, Vico
 à Numancia, y à Sedesma,
 también la Ciudad de Astorga
 de nuestros podex intenta
 arrancar, para lo qual
 con su exercito la cerca
 entre tanto que recose
 maior podex y mas fuerças
 para darnos el asalto;
 y que Mahometo intenta
 apenas la luz del dia
 triunfe dela noche negra,
 dar un asalto en el Campo
 del Christiano, antes que venga
 Alfonso, puesto que pueden
 hacer poca resistencia,
 logrando debilitarlos
 si las salidas frequentan.
 Y como es aventurar

De mi intención la Centera
al transe dela Batalla,
porque aseguraxla pueda,
es preciso me anticipe
porque conveguída sea.
El Comando del Bloqueo
el Rey Alfonso le entrega
á Dimien Pelaez: aquí
duplicad la atención vuestra,
pues el motivo de todo
lo que veis, desde aquí empieza.
Tiene Dimien una hija
que del firmamento estrellla
se desprendió para ser
Astro de toda la tierra:
De Chirra (que así se llama)
adorno las lures vellor,
y abrasado del ardor
que senti en el pecho al verla:
vivo solo á padecer

tan incurable dolencia;
 porque siendo de los dos
 las Religiones opuestas,
 y rencoroso el Christiano,
 tan grande adversión nos muestra
 que con implacable odio
 nos hare sangrienta guerra:
 aun ~~no me queda el~~ ^{no me queda el} Consuelo
 de que la esperanza tenga
 de merecerla, sino es
 que este impedimento venza
 contra la misma adversión
 ingeniosa la Cautela.
 De ella me he salido diestro,
 y así mantengo secreta
 amistad fingida, con
 Fortún, de mi amada prenda
 hermano, con él he hablado
 en ocasiones diversas
 que he salido de la Plaza

Convingiéndolo que me crea,
Copia, dándole parte
de las prevenciones nuestras,
solo al fin de cargaxle
~~al golpe que ya muy cerca~~
~~para el golpe que ya cerca~~
está de Experimentar,
puesto ~~que~~ ^{que} esta Oculta espera
Anboleda le he cobrado,
para q^e con secreto sepa
el medio que he discurrido
~~para~~ q^e dardamente pueda
a Mahometo nuestro Alcaide
logrando de esta manera
de la Plaza apoderarse;
y el que su Espiritu eleva
siempre a empresas generosas,
sin que mi intención comprenda,
me aseguro que bendixas
y mi cuidado le espera
para que me de el engaño
lo q^e la dicha me niega,

y aví seguro conuiga
 la intención que me desvela.
 Prendente irritado es solo
 mi intención. Jugar cadenas
 le opriman, y una marmorra
 su triste habitación sea,
 pues no dudo que su hermana
 que le quiere con ternera,
 por darle la libertad
 a ver mi esposa se avenga,
 y restituya a la vida
 mis esperanzas ya muertas;
 y aví de los dos me dalgo
 para conseguir la empresa,
 puesta prision de Fortún
 o y mi libertad granjea:
 Este ardiente mongibelo
 que su dñta solo engendra
 de Chirra en la blanca niebe
 templada, sus llamas vea:

antes que al furioso ardon
que en el pecho se fomenta,
con escandalo de el Orbe
quanto ay viviente perezca.

Osmin= A quanto sea servixte
con mi vida Yzmael cuenta.

Peduan= Pues Yzmael valeroso
con mi arxero y con mi diestra
cuenta para todo.

Yzmael= Ya

amigos la hora se llega,
en que ha de denar Fortuin,
y avr nuestra diligencia
el fin asegure: todos
emboscaos con presteza
y con silencio: los dos
governad la accion, q. intenta
mi malicia, que Fortuin
engañado, no comprenda
que yo su prision dispongo,
por dexar la puerta abierta

(Se han oculta-
do los mo-
ros entre los
arboles)

para seguir en mi astucia.

6

Osmin, y Reduán Acertadamente pienso.

Ymael= Fortuna, oy veré en mi amparo
como tu favor emplear.

Ymael, Reduán, y Osmin, se esconden
entre los Arboles, y se pta Yda Fortún.

Fortún ~~Alto~~ valor que aspirar
quando el peligro desprecia
á desax heroicamente
tu fama en el Mundo eterna,
ya para poder lograrlo
temerá en la palestra.
Con aiuda de Ymael
lograré darte sangrienta
muerte á Mahometo, y luego
conseguir que Astorga vuelva
á rendir fervientes cultos
á la Magestad suprema
de Jesuchristo, abatiendo
las Otomanas banderas
que á perar de ^{Ayuntamiento de Madrid} ~~mi~~ esfuerzo

6

tremolan en sus almenas.
Aunque la empresa es difícil,
que hace el Godo q^e no anxiega
por tres tan justos motivos
la d^{da}. pues nada pueda
hacer que devista, quando
logro con una acción mesma
servir á mi Dios, al Rey,
y á mi Patria; y quando muera,
si muero ganando el Cielo,
que importa la d^{da} pierda. |||
Ruido siento: este es sin duda
Ymael: saberlo es fuerza.
Es Ymael?

Ymael
dijo
en
el
v. 447

{Vá saliendo Ymael, y acercándose á Fortun.

Ymael // Oh Fortun!

(De esta suerte hará me entienden los
los míos) ya te esperaba.

(abrakadabra
p^a que le
organ los
dan
suos.)

Fortun De tu amistad verdadera
vivo satisfecho.

Ymael Pagas

mi lealtad y mi fineza. Con falsedad ⁷

Fortun= En feè de ella: mas parece
que alguno acia aqui se acerca.

Ymael= Dixè à ver si es algun Moro
que al salir yo por la puerta
pudo verme: presto buelbo

Fortun: ningun temor tengas. Vase

Fortun= Aun de maiores peligros
nunca mi valor se altera.

{ Van saliendo los Moros, ^{des}entre los arboles,
precedidos de Reduan y Osmun: enquen-
tra con este Ymael, y le dice bajo.

Ymael# Cise es, Osmun, pero advièrte,
que me importa se le prenda
y no se le mate.

Osmun# Quedo
enterado en lo q^e ordenas.

*Y el moro
sig^a*

Reduan# Quien està en el Campo.

Fortun= Un hombre.

Reduan= Este es, si le viste muera.

Fortun= Camalla vò, no van facil

vra intencion o parecerca.

Moxo = Muestra el Christiano. *embisten con el*

Osmun = Prendedle.

Fortun = Moxid todoj.

D. Voiz ~~Centineta~~

que el Moxo se abanza, al arma.

Fortun = Sereis deviles pareceras

demu fuxox.

alozolado ~~Voiz~~ Acudid

Moxo, que el Christiano intenta
sorprendernos.

Peduan = Ta muxio

Fortun.

Cae Fortun; y al tiempo q^e los Moxos dan
a apurionarle, ^{en} p^{or} la ^{da} Mendo,
y otros Christianos q^e dan sobre los moxos,

~~Moxos~~ Pues las vidas vuestras *los Yelitan*

paganan su muerte.

Christianos = a ellos: . . . *Va actuando*

viva el valor Todo.

Moxo = Guerra . . . *Centineta*

⁸
Vozes // Acudid á su saorxo.

8

Fortun Ya recobradar las fuerras
que perdi al golpe, otra vez
puedo á Dios hacer ofrenda
de mi vida: la feè viva
de Christo, y Mahoma muera. {Vozes

Buelben á salir los Moros retirandose delos
Albax // Moros Canalla. {Christianos

Peduanz Á tal brío

no hay humana resistencia.

Morox = Moros, viva España.

Morox = Huámor.

{ Salen por la dña Ymaël y Moros: cierran
con los Christianos cogiendolos en medio los
desbaratan, y Retiran.

Ymaël // Lleguemos en su defensa
Valientes moros á ellos
por que de una vez paxercan.

Albax // Todos, moros por la feè
es la dicha mas suprema.

{ Vozes delos
Moros Fig

Entranse todos: se descubre mitad de Selva
Arroyamiento de Madrid
coxa, y salen Dimer, Oliva, y Alcora,

algunos Christianos, y Nuño, somando sobre
el ruido de la batalla, y Sancho.

Vimén // Valiente Nuño, el Combate
cada instante mas se empeña,
y de la plaza los moros
sus Compañías refuerzan.

Nuño = Mi altivo valor veréis
que en osadía refrena.

Vimén = Si Nuño, pero que avista
yo es preciso: a vos os queda
el cuñado Alvaro Perez
del Campo, que sañado intenta
mi brio, ver de los moros
estrago con mi presencia.

Cl^a = Mirad Padre:

Vimén = Hija querida,
no es tiempo que me detengas:
Solo te encargo no salgas
del Campo: reprime cuerda
el ardiente vapor
espíritu que te alienta,
que donde hay hombres q. lidian,
las mugeres no peleen.

Cl^a

Nuño = A Dios Chirra, y mi riesgo
tomale tu por tu cuenta.

Ch^a = Nuño mío!:- apenas puedo
hallar el uso a la lengua.
Solo te encargo!:-

Nuño = Que dices?

Ch^a = Que se yo? que aunque quisiera
que no te arriesgaras, veo
que es el arriesgarte fueras
que no impide el que te ame
para que a tu fama atienda

Nuño = Aunque a la batalla voy
no teeles que allá muera,
que ya desde aquí voy muerto
pues con mi ^{vida} ~~alma~~ te quedas.

del dolor y de la pena.
que dura la que, sin ti
apadecer solo queda.

Ch^a = Antes van con nueva vida
si pues que la mia te llebas.

P. Voiz // Pues los Christianos vencidos
se retiran, todos mueran.

Nuño = Que escucho! ya solamente
a mi obligación atienda.
Valientes todos, la vida
exorcamente ^{ayudame a morir} ~~de mi vida~~

perro viva nuestra fama. *Uare* Aldonza

Do Jimen Oy Godos, con fama eterna
quedemos todos muriendo.

Sancho = Aldonza, lleva a la tienda
a mi Señora, que yo
a esa vil Canalla perro
les voy a dar pan de perro.

Aldonza = Sancho, que tal que te viera
yo valiente.

Sancho = Amiga mía,
adonde menos se piensa
salta la liebre.

Cl^a = El rigor - - - - - *ap*

suspende tirana Cistella.

Aldonza = Es verdad.

Sancho = Soy Español,

Ty Godo: mira con estas
dos circunstancias, si acaso
por mas que un Criado sea,
faltare a mi dever: ya
lo veras, quando me veas
bolber canurado a tus ojos,
de cortar *una mano de Cabezas.*

*Je sacandote
espada*

Aldonza Señora, retírate
porque si aquí perverexas
puedes peligrar.

(Voz 9^a
Fig^a)

Cl^a = Aldonza

vé, y en la tienda me espera
que ya te vió.

Aldonza = El temer

apenas andar me defa. . . Si vale

Cl^a = En que horrible confusión
oy mi corazón se encuentra
divididos mis afectos

para acrecentar mis penas.

El justo amor de mi Padre
tras sí me arrastra y me lleva,
el afecto de mi hermano
me arrebató con finera,

y el cariño (ay Dios!) de Nuño
Ramírez, mi pena fiera

aumenta. quien se había visto
en situación tan adversa
como yo me veo, pues

Dentro del pecho se encuentran

tres afectos diferentes
sin saber á qual atienda.
Ay Padre mío! ay hermano!
ay Nuño!:-

~~J. Alon~~ Pues muerto queda
Fortún, y nos van cargando,
á retirar.

Cl^a = Fue funesta
noticia! mi hermano ha muerto!
Como la vida convexas
desdichada Cl^{ra}? como
quando le amas con ternura
vives. oiendo!!!

~~J. Nuño~~ Cipañoles,
oy v^{ro} valor me dexa.
dadme amparo.

Cl^a = Mas ay Dios!

De Nuño es aquella quexa,
y el p^{ro}pegra; pues que aguardo,
que valerosa y resuelta
no voy á ampararte.

~~J. Simén~~ Cielos,
v^{ro} ~~Alon~~ poder me defienda!

favor hijos.

11

Cl^a = Mas ay triste . . .
que alli mi Padre lamenta,
y acudir a su socorro
es obligacion primera.

(Vuelbe acia
el otro lado)

D^o Nuño // No ay quien me ampare.

Cl^a = Si Nuño,
que ingrata contigo fuera
si te dexara^{en} el riesgo.

(hace q. va
acia donde
se queda
Nuño)

D^o Simen // No ay quien socorrerme pueda.

Cl^a = Si Padre del alma, yo
lire aunque mi vida pierda
a librar la tuya.

(Vuelbe con
ansia)

de Nuño

D^o Nuño // Ay triste!

Cl^a = Pero aquella voz penetra
mi Corazon; que hare Cielos!
que quando a los dos quisiere
amparar, la misma duda
determinar no me dexa;
pues el acaso disponga
en ocasion tan extrema,

(Vuelbe
preuix.
al otro lado.)

2^o Amador
Bello, como
mayor y mayor
yig^a
Sanchio

11

quitaré al primer Cadáver
la Espada, e huxé Versueta
a socorrer al primero
que enquentae, pues ya la empresa
no pende dela elección
sinò dela Contingencia;
y en favor de uno, ò de otro
haxé que en mi mano sea
la Espada, Vaio de Marte
contra la furia Agaxena
pues dicen: ~

D. Ymael ~~El~~ General
es Christiano

Ch^a = Suerte adversa!

D. Voces ~~Si~~ es Christiano no rinde
las armas.

D. Ymael ~~Prendedle~~.

D. Voces ~~Muera~~.

D. Dimén ~~Favor~~ Cielos!

Ch^a = triste anxia!

D. Nuño ~~Cielos~~ favor!

Ch^a = ellos sean

los que mis pasos dirijan,

para que arrebatada pueda
 á mi Padre, ó á mi Amante
 libertar, por mas q. vuelban
 á decir las vagas voces

Dando horror á las Efexar!!

O. Hino y Clv^a Cielos favor!

O. Hino y Clv^a Favor Cielos!

O. Voz y Clv^a Mueran todos, guerra guerra
 S. Izmáel y Moros acuchillando á Dimeri, Vase
 que sale cayendo y levantado, y tambien Aben
 Izmáel Rinde la Espada. cuz.

Dimeri Por mas

que me oprima la fiereza
 de vuestro rigor, la vida
 antes vendré.

Izmáel Perseca

tal obstinacion.

Sale Abenraide y Moros, al tiempo que leván
 á embestir, y se pone en medio.

Abenraide Detente.

Izmáel, y no le ofendas

Izmáel Pues como impides su muerte?

Abenaz: Porque su heroica nobleria
y altivo valor, excitan
justamente mi clemencia.
Ya los Cristianos venidos
a su Campo dan la vuelta,
a Verorren la Campaña;
partirás con diligencia
Recopiando con piedad
a los heridos que en ella
en quentes, yunque por ser
las Religiones opuestas;
se les nieguen los alibios
que nos manda, en sus miserias
la naturaleza misma
dar al desdichado, y muertos
demo, de que humanidad
en nuestros pechos se hospeda.

Ismael: Asi lo haré, pero advierte
que el que ves en tu presencia
es el General Cristiano.

Abenaz: Pues por esa razón mesma
debo su vida estimar,

pues quien sabe en la defensiva
de su Patria noblemente
arriesgarre, no es bien muerta
sino es que viva, a gozar
laureles de Fama eterna.

Dimen= Tal piedad, nobleza, y brio. (ap)
quien en un Moro creiera.

Aben= Coeulta lo que mando
Ysmael, no te detengas.

Ysmael= Pues me impidio la desgracia. (ap)
el logro de mis cautelar;
teman todos los Christianos
el furor de mi soberbia. (U. consue mo)
(20)

Aben= Noble cautivo, ya ves
que otro aditio no te queda
que rendirte prisionero,
sinque pienres que esto pueda
minorar los altos timbres
de tus gloriosas proezas;
que en los trances del dolo
es la suerte quien gobierna,

y valor y dicha siempre
van por encontradas sendas
Nimén = Valiente mozo, que mas
con tus priedades convuelas,
que afligir pueden ~~por~~ despues
el rigor delas Cadenas:
pues no conseguí la dicha
de que la vida perdiéxa
por mi Religion y Patria,
a tus plantas tienes puesta
mi Cupada, y por prisionero
tuo, mi voz se confiesa.

(Voz de la Pim
Mojor
Fig^a)

(Vinde la
Esp. y se
arrrodilla)

Albenz = Con mis brazos te aseguro
de que mi amistad sincera
hallarás en tu favor;
pues tu confío que seas
algun día: mas no es tiempo:
vé confiado y no temar
de que tu vida peligre,
yo te doy palabra cierta
que aun a costa de la mia
libraré la tuya.

(abrazo-
za.)

De la Dimeñ: Diosa

que agradeceido!!~

Quiere hacer
demostrar^{on} &
agradece^{do}, y Aben
taide lo impide

Abeniz: No admito

tus expresiones, y pienso

no lo executo por ti,

que en mi executarlo es deuda

como ya sabrás: ahora

que á recorrer vaia es fuerza

la Campaña: conducidle,

siendo en todo su asistencia

como si yo fuese.

Moro 1º: Así lo haremos.

Dimeñ: El Cielo quiera

darte el premio.

Abeniz: Ah Cielos! quanto me pesa... (af)

que á proceder riguroso

contra el Christiano me vea!

De con al
gun. moro

Dimeñ: No riento q. al cautiverio

me destine infiel mi Estrella,

sinò ver que queda España

(fuerbe de dicha) sujeta

al Africano Dominio
sinque ya Ciperanras tenga
de procurar Restaurarla
aunque mi sangre vertiera.
Ay Clirix! ay Fortun mio,
que en desgracia tan funesta,
que a veros no bolberè
me anuncia mi infausta pena.

Mutaz^{on} de Campina, con algunas Caserías
a lo lejos pintadas en lo tananra: el foro repre-
sentara en perspectiva la Ciudad de Astorga
como que se ve a lo lejos, con sus muros, y ba-
tuantes, y ^c presurosa Clir. con una Esp. en la
J. Vozes // Pues huien ya los Cristianos. (mano.)

porque librarne no puedan
cortados la retirada.

Clirix Por la Campana desierta
sin saber donde me guia
el hado que me gobierna,
camino sin norte, pues
ya nias tropas desechas
estaban, quando intentè

con heroica gentileza
 a mi amante, o a mi Padre
 librar, y ya no me queda
 otro arbitrio que el morir
 pues imposible es que vuelva
 a mi Campo, que cortada
 por las tropas sarracenas
 la Retirada, mi riesgo
 por instantes se acrecienta.
 Oh infeliz dia! no es
 en fortuna tan derecha
 de mi Padre ni de Nuño,
 ni lo que la suerte adversa
 habra echo de ellos, y solo
 para que mi dolor crezca
 se que mi hermano!!!

~~Ya muerto~~ // Ya muerto
 Fortun, salbese el que pueda.

Cl^a = Oh voz infame que todo
 el Corazon me penetras.
 Como mis tiernos lamentos
 no enternecern estas penas,

y me ayudan comparitas
a celebrar las Cosequias.
Ay hermano de mi alma.
quien darte vida pudiere
Fortun mio.

S. Fortun con la Cp. en la mano, y se abraza
de su herm. a que ella corresponde con tex-
} nera.

Fortun // Hermana mia!

Ch^a = Cielos, que dicha es aquesta.

que, vives Fortun.

Fortun = Si Ch^a,
que aunque por muerto me defan,
fue traxer perdido el sentido
de un fiexo golpe, y reserva
benigno el Cielo mi vida
porque dichoso la pierda
en otra ocasion, sirviendo
a Dios y al Rey.

Ch^a = Donde queda
Padre.

Fortun = No se, pero creo
que habra dado al campo vuelta,

[pues fùe preciso à los nuestros
detenarse.

16

Cl^a - No se pierda
tiempo Fortun, y veamos
si del riesgo que nos cerca
nos libramos, y aia el Campo
por alguna oculta senda
Caminemos.

Fortun - Solo puede
salvarnos la diligencia.

Alto q. van à entrar p. la ^{2^a} Y^{da} Salen p.
el mismo lado Ymaël, y moros q. los detienen.

Ymaël ~~Deteneos~~: mas que mis
Cielos!

Cl^a - Cada vez se aumenta
la desdicha!

Fortun - Cruel fortuna,
como tu inconstancia muestras!

Ymaël - Que feliz soy, pues chisna. (ap.)
mia es ya! mas la cautela
es precisa, porque nunca
mis intenciones comprenda:

16

Fortin, aunque soy tu amigo, ^{Cap. a Fort.}
y en toda el alma me pesa
la desdicha en que te ves, ^{con ponderacion}
por los Moros q. me observan
es preciso dividirme,

[y di a entender que la deuda
cumpla de mi obligacion:

mas fia en mi, y nada temas
que a ti, y a tu hermana, ofusco
dar libertad, y tenerla
jamás logrerais, si acaso
otro Caudillo os prendiera.

Fortin = En tu palabra confio.

Ysmael = Si, soy tu amigo de veras:

Luego lo veras: Christianos ^{se aparta}
pues ningún recurso os queda ^{con impetrio}
vendid las armas, y esclavos
míos, por fortuna vuestra
quedareis.

Ch^a = Antes la sangre
que circula en nuestras Venas
sabremos vencer valientes,

que consentir tal ofensa.

17

Fortun= No te spongas, que esto importa. Cap^o
a ella

Ysmael= Christiana, el orgullo de esa

que nunca podrá ofenderte

el que atento te venera.

Fortun= La libertad de los dos,

Cap^o
a ella

sinò te linderas amigas:

Ysmael es mi amigo.

Cl^a= Al verle

me honroxira su presencia:

primero sabré::~

Al tpo q^e Cl^a. hace acion de ponerse en defen-
sa, sale por la dña Abenraide y Moros.

Abenraide= ¿Que es esto?

Ysmael= A que mal tiempo que llega. Cap^o

Abenraide, pues yã toda

mi intento que estorbe es fuerza:

Encontrando a esa Christiana,

yã ese Christiano con ella,

cautivarlos intente

usando dela Clemencia

primero que del rigor;

18

y quando él yá se confiesa
por mi Cielabo, ella guiada
de fantasía soberbia
lo repugna y se resiste;
pero al fin fuerza es que sea
mi Cielabo.

Ch^a = No lo seré

por mas que en ello te empeñas,
pues tu altiva prevencion,
y tu factancia soberbia,
solo por haberte visto,
me obliga á que te aborrezca.
De otro qualquiera seré
Cielabo, pero no crear
que nunca lo sea túa,
pues primero que lo sea
sabré la vida perder
con heroica resistencia.

Ymael = Yo me vengaré Tirana. (ap)
de estos baldones y ofensas.

Aben = Ymael, estos cautivos
oy en mi poder se quedan,

que yo presentarlos quiero
 à mi Padre, pues las señas,
 de que son de noble sangre
 evidente mente muestran.

Ymael= Todo lo perdi! temed. (ap)

las Trax que el pecho engendra.

No digais quien vos, mirad
 que os perdeis como se vea.

Cl^a= Vuestra esclava me confieso,
 y solo os pido::~

Albenz= Suspenda

el juego Christiana hermosa
 tu voz, q. no es bien me advierta
 lo q. por mi mismo, debo
 hacer por ti, el dolor templa
 y ten segura constancia;
 y pues que tu ley te enuena
 à que espere en tu Dios
 el favor, en él espera,
 que es fuerza te oiga benigno
 si tu humillada le ruegas.

Fortunz Lo vendido!!~

Abeniz: Nada digas:

yá os haré ver la experiencia
que hay en el pecho de un Moro
piedad, lastima, y noblera.

Demos la buelta á la Plaza:

Alcurciz, tu aquí te quedas
con otros Moros porque
los desposos y las presas
se recosan, y á la plaza
se lleben con diligencia.

Alcurciz: Me quedar contento, vendo
que el Cristiano á toda presa
vá fuyendo como lebres,
e me con estratagemas
facèr que me tenga conta
comediòn en que me empleas.

Abeniz: Vamos Christianos.

Fortun y Clav: Vendida

os sigue nuestra obediencia.

Ysmal: Atropellando imposibles
Chirra, de tu velleria
seré dueño.

Fortun: De Ysmal

Ayuntamiento de Madrid

Clav

Abeniz

Alcurciz

Fortun

Clav

Ysmal

Moros

en la amistad verdadera,
espero libre á los dos.

Ch^a = Ay Padre! ay Niño! que pena
quando sepaís mi desdicha
tan inevitable os espera!

Abeniz = Marchad Soldados: Oh llegue
aquel día que desean
mis anhelos para lograr
las venturas q^e me esperan.

Alvon de la marcha de Casa y Claxin, se dan
entrañando todos, menos Alucens, y algunos mo-
nos que se quedan.

Alucens = Moritios á me deveis
hacer todos Reverencia
que me sea el amo, á quien
Abenizáide quexex sea
el tesorero: al entrante
had pensando preveas
è aqui traerlas que me
que ver moro de conciencia,
las guardar hasta que á Asporfa
la bolta demos con ellas.

Moros = Bien dices.

Intantamiento de Madrid

(Se dan)

Aleuz=Lo me quedar
à solas, porque me pueda
en mostras de mi Carono
sinque monilio me vean
dax muchos besos à proba
à esta botilia que de fa
un Crestiano: que bien gole'. (La desta
pues me creer mejor sepa: {bebe payta
huele
Oh que binilio tan dobre!
me repetir la experiencia
otra vez, vaia otra vez: {bebe
Mas Masoma nos ordena
no bebex el Moro Veno;
mas si estax Masoma en Meca
è me en España, no pode
ver que Aleuziur veno beba.
otra vez, è otras mel veres
esforza que lo Repeta: {bebe
me vailante la Lalà,
que me quexer farex festas
ha botilia, que tan xeco
venilio en cu tripa Ueba.

Pone la bota en medio del tablado, y canta Al-
curnior dando bueltas al Rededor de ella, y a su
tpo Sale Sancho q le dà una Cuchillada en la
Cabeza, y cae al suelo.

C. Alvar= El Cristiano va piendo
Zalà, Zalè, Zalè Zalà
è entrí mi con volo defa,
por que no tras cimitarras
Zalà, Zalè, Zalè, Zalà.

Sidrao San le han piégado en!!! La cabeza
choyle dà.
me partir Masoma.

Roldan
Se aparezca
Ga. P. M. M. M.
y Soldado.

Sancho= Nientes,

que yo soy solo el que llega
a pegarte pan den Perro.

Alvar= Que quexex.

(Le quitaba
esp.)

Sancho= Solo que vengas
Cautivo.

Alvar= To ven valiente.

Sancho= Por mas valiente que seas,
yo hare que luego te ahoguen
por vex como allí echas piernas:

Ven perro, ya que otro moro le abra
no ha encontrado mi soberbia,

y en ti he de bengar m^í xabia le d^a
golpes
Aleur= Ya estas tu esclavo.

Sancho= Anda aprieta;

y como perro con Mara
camina por esa senda.

Aleur= Llebar el bota.

Sancho= Yo haré

que te sienten con gran fuerza
su Costura en las costillas

demodo que la aborrecas.

Aleur= Monos, acodit.

Sancho= O Callas,

o la Cabera va a tierra

de una Cuchillada.

Aleur= fozo.

Sancho= Ven por que en mi Campo vean

que aunque soy Criado, sirvo

tambien como otro qualquiera;

y asta q^e os eche de España,

he de ser un Julio Cesar.



Sancho le ha atado las manos atrás a Aleurain,
y tiene agarrado el otro Cabo de la Cuerda, ha-
ciendo que vaia Aleurain delante, y se entran

Se descubre una lista de Montaña, en algunos
 parajes tal qual tienda de Campaña, con su
 Centinela pareandose: En las avenidas algu-
 nas Citacadas, y lo llano del monte, se será
 el acampam^{to}. Cristiano, con sus tiendas de
 Campaña, puestas en Orden, y perspectiva, y
 s.^{on} Nuño, Albano, Mendo, y sold.^{os} Cristianos.

Nuño Valerosos nobles Godos,
 cujas hazañas inmensas,
 han fatigado á la fama
 que las aplaude y celebra:
 mirad como en solo un día.
 hizo la desgracia nuestra,
 que se eclipsen nuestras glorias,
 nuestros triunfos se obscurecan.
 Nuestro General, cumpliendo
 su deber, cautivo queda
 sin duda, pues que su cuerpo
 en el Campo no se encuentra.
 Lo mismo á Elvira y Fortún
 sus hijos, fuera es irreda,
 Cay Elvira, como puedo

(pronunciarlo sin que nueva)
cuias perdidas, amigos,
nuestro deshonra aumentan.
Pues que es aquesto Españoles?
quien habria Godos que crea,
que los q. el Mundo conquistaban
ahora avasallar se dexan.
Mirad pues que revolbeis
por que nuestra fama vuelva
por si misma, y en el orbe
su esplendor no descaerça,
pero teniendo presente
para que acertare pueda,
que nada pierde el Varon,
que en la gloriosa defensora
de su Religion y patria,
dichoso la vida pierda.

Albar: Me parece es acertado
se de al Rey al punto quenta
de todo lo sucedido,
(Respecto de estar tan cerca)
por que con nuevo Refuerzo
de tropas, al Campo venga,

para que avaltar podamos
la Ciudad, donde pexerca
era barbara Canalla
â nuestro valor opuesta.

Alonso = Es acertado, y que tu
entre tanto que el Rey llega,
tomes el mando del Campo,
donde todos te obedezcan
como General, supuesto
que tu valor, y experiencia
nos asegura el acierto.

Todoz = Todoz la eleccion apueban.

Nuño = Yo lo admito, por que
veais como desempeña
mi amor, vuestra confianza.

Alban = Pues con toda diligencia
â la Plaza parax debes,
por que del Vescate puedas
tratar de Nimen, Fortun,
y de Chixa.

Nuño = Accion es esa
q^{ta} antes de hacerla es preciso

ver el modo para hacerla:
trátese de rescatar
sinque un instante se pierda
a Dimer, y Fortun, mas
nada en rescate se ofrezca
de Chirra.

Abad: Que es lo que escucho.

~~Abad~~ Pero su Casón muestra
acia Chirra.

Nuño: Y quando alguno
darla libertad pretenda,
ha de ver el medio digno
el valor, no la riqueza.

Abad: No lo entiendo.

~~Abad~~ Que querrá
Nuño decir.

D. Sancho: Mas aprieta
aride el perro.

D. Alvar: Cuestianillo
ya no haver forra en las pernas.

Nuño: Que es esto?

Sale por la dña Sancho, q. trae a Alarcón,
en la forma q. lo entró y lo trae en el suelo.

Sancho= Yo soy que traigo
 a aqueste perro de muestra,
 [y aunque él, Señor, es el perro
 yo soy quien hize la presa:
 llega allí morillo infame
 y relata quanto sepa.

213 2a
 Alarcón
 Alarcón
 Alarcón
 Alarcón
 Alarcón

Alarcón= Me sempre decir verdad,
 Masoma no quexa menta.
 Nuño= Sancho me alegro de dexte
 Valiente.

Sancho= Ya es maña bies
 en mí, porque hombre cobarde,
 no ha arido en mí parentela.

Nuño= Di Moro, Dimen Pelaer
 queda Cautivo.

Alarcón= Es muy cexa:
 Dimen Pelas no están
 el Fonexal.

Nuño= Si.

Alarcón= Le lieban
 Cautivo, a despos a otro

Cristiano, con una belia
Cristianilla.

Nuno= No proixas,
que para saber q^e es ciẽta
mi desgracia, està demar
el que tu me la refieres:
Sancho, guarda tu este moro
para que quando combenga
me informe: Sagrado Cielo,
dadme en mi dolor paciencia!

Sancho= Yo le tendrẽ tan seguro,
que escaparse no pueda:
un peñon de treinta arrobas
he de hacer q^e traiga auestas.

Alvar= Mereceçorda.

Sancho= Conmigo
no te espere mala fierta.

Nuno= Vamos pues a prebenir
quanto conveniente sea.

Alvar= Vamos, y pienra que todo
morra o vencer descan.

Mendo= El valor Goda no teme,
y los peligros desprecia.

Núño = Pues en esa confianza,
con el valor que os alienta,
nuestra feè viva triunfante,
España à ser libre buelta,
nuestra fama buela al Mundo,
y Alfonso el primero vea,
facilitan sus vasallos
sus Catholicas Tocas;

y así en anuncios del triunfo
repitan las voces nuestras,
nuestra feè y España vivan,
y los Sarracenos muexan.

Todg = Nuestra feè y España vivan
y los Sarracenos muexan. *(Parsetodg)*

Mutag. de Plaza, y con una marcha de instrumen-
tos militares, salen p. la dña Aberrata,
Ismael, Reduan, Osmin, y Moros q. traen en
medio à Dimèn Pelaez prisionero: por el
otro lado S. à Vecibralos, Mahom. Celima,
Ali, y Moras.

Mahom. = Mis braros de Veciban hiso amado
dandote el parabien, al ver q. bueltas
añadiendo laureles à tu fama, *(Leabraza)*

que el Orbe admira a p. tus proezas.
Abeniz- Tan solo procura mostrar al Mundo
q. vos mi Padre vos, no es accion nueva
q. triunfo, y venza valeroso un hijo,
aprendiendo de un Padre q. le ensena.

Celima- Ven amado Abenraide, porq. fina
mi alegre Regocijo te di muestras
de quanto tus aplausos y trofeos
con tan justo motivo me interesan.

Abeniz- En vos Celima hexmora no es extra-
lar honrras q. me haceis. ^{no}

Mahom^{2o}- Ymael, llega
q. tu el movíl primero exes del triunfo
q. oy lozaron las armas Sarracenas.

Ymael- Maior es q. pensais gran Mahometo,
pues ya mirar esclabo en tu presencia
al General Chistiano.

Mahom^{2o}- Que he escuchado!
tu exes el General? alegre nueva!

Dimen- Yo soy el general, y conoxme
por mas q. te honroxize, bien pudieng,
que s'prie me habeis visto casa a casa,

y demí Espada, no podeis dar Señal.²⁵
Mahom^{2o} Pero ya eres mi esclavo.

Vimⁿ = Que lo extrañar

si estos son accidentes de la Guerra.

Mahom^{2o} Yo humillare tu loco desvario,
y traxè q. en triste lastimosa Siera,
entre Cadenas opumido vivas;
y sin conuelo à sus Figuras muexas.

Vimⁿ = Pues no la llames muerte, q. es vida
pues martir por mi fei, consigo en ella
q. mi Dios me lo premie, y me de el Cielo
por lo q. padecido haia en la tierra.

Mahom^{2o} Ten el acento infiel.

Vimⁿ = Su Orgullo opume; . . . Cap. a Mahom^{2o}

que avi conseguire yo mis Veng.^{2o} (Cap. solo)

Mahom^{2o} Luego al punto llebade!!

Abenⁿ = Ved primexo

q. nada profixio conque os ofenda;
su Culpa es defender noble su Patria,
y es culpa tan heroica q. ella mesma
aun del mismo contraxio a q. se opone
el perdon generoso se grangea. 6

Si yo hubiéra tenido la desgracia
de q.^a esclavo, Señor, á mi me hiciéran,
y me tratáran qual quexéis tratarle,
quan acerbó dolor para vos fuera!
Deponed el enojo q.^e os incita,
el rigor q.^e os excita se suspenda,
y no haga la pasión amado padre
profaneis los derechos dela guerra;
y en fin solo mirad q.^e voís mi Padre,
y que es un hijo vtro el q.^e os lo ruega.

Vimen: Que noble proceder!

Mahot: Bien de mi pecho
conoces Abenzaide la ternera
con que te amo, quando solícitas
alivios al Christiano.

Celima: Tales prendas
á Abenzaide hacen digno de estimarle.

Yzma: Ahora vixta el Veneno mi cautela: (ap.^a)
No obstante q.^e Abenzaide, como siempre
en favor del Christiano así se emplea,
es preciso veleis en guarda suya,
que quiza ^{Ayuntamiento de Madrid} hará fuga quando sepa

que en el Campo han muerto sus dos hijos ²⁶

Jimⁿ = Mis dos hijos han muerto. Dura pena!
Como sagrados Cielos permitisteis
desdicha tan cruel y tan funesta!
Hijos del Corazon, tiernos pedruzcos
de mi alma, queridas fieles prendas
en q.^a alivio hallaba mi edad larga,
como verà posible que yo tenga
consuelo si habeis muerto hijos queridos.
Mas gustoso mil veces yo muriera,
porque vivierais ambos: ya mi vida
de la muerte tocando està alas puertas,
y tampoco à la patria servir puedo,
q. aunque muriera yo, nada perdiere!

Celima = à. compaⁿion el pecho me ha movido. (C.)

Abeniz = Quiero darle alivio en su dolor pudiera. (C.)

Mah^{to} = Vamonos pues à Palacio, porq. el triunfo
se celebre con jubilos y fiestas.

Abeniz = Antes Padre y Senor, quiero pedirte
que generoso libertad concedas
à dos cautivos q. hura en el Combate,
pues darlos libertad sin la licencia

del Alcaide, no puede ningún moro.

Yzma= Penas que oigo! si librar intenta ^{cap.}
á Chirra, perdi el fin de mis afanes:
yo traxè q. no consiga lo que anhela.

Mahó= Y darles libertad hiso pretendes?

Abenz= No lo extrañeis Señor: poco aprovechan
dos cautivos, habiendo en las mazmorras
numero tan crecido: en tu clemencia
confiado justamente, libertarlos
les ofreci Señor.

Mahó= Pues libres sean.

Yzma= Un Tao me confunda! ^{Cap.}

Mahó= Mas te advierto

Abenzaide, q. no haga consecuencia,
á que gracia segunda solicites
el ver q. te concedo la primera.

Abenz= Lo os doy gracias Señor, al mismo
t^{po},
que ya quedo advertido.

Mahó= Pero vengan

á mi vista primero, porq. quexo
ver q. cautivos son, porq. te empeñas.

Abenz= Conducidos al punto.

Ayuntamiento de Madrid

(Se entran
dos Moros)

Dimⁿ = Ay triste España!

en que infeliz estado á verte llegas!

Ay hijos que el dolor de v^{ra} muerte
mi Corazon aflice y atormenta.

Sacan los dos moxos á Fortún, y á Cl^a: Dimⁿ.
al punto q. los vè, corre á abrazarlos mos-
trando su contento: los dos hijos se entusias-
teron de ver al Padre Cautivo. Abenzaide
se admira: todos muestran Confusion, y
Yzmael, muestra con acciones su Coraje.

Abenz = Certos son.

Dimⁿ = Dixo mióv de mi alma.

Cl^a, y Fortⁿ = Amado Padre!

Dimⁿ = Que ventura es esta

de hallaros vivos, si os lloraba muertos!

Mah^{to} = Que escucho!

Abenz = Santos Cielos que estraneza!
certos sus hijos?

Celima = Que impensado acaro!

Cl^a = Pero vos Padre mió (buerte fiera!)
en tan misero estado! vos Cautivo!
O quien hubiera muerto antes q. v^{ra}
Catástrofe tan triste y lamentable! x

Fortun = Ay Padre de mi alma, quien pudiera
darnos la libertad, por vos quedando
a sufrir el rigor de las Cadenas.

Mah^{do} = Yzmael, no dixistes q. eran muertos.

Yma = Asi corrió la voz, q. creí cierta
como no los conozco: esto es preciso
fingir p. que asi libraros pueda. ap^a
Fort.

Fortun = Veo tu noble pecho.

Abenz = Dexad Padre,
q. libres a vu Campo los dos vuelban,
pues me lo concedisteis.

Fortⁿ = Que he escuchado!

Cl^o = La libertad nos dais?

Abenz = Si.

Yma = No es prudencia. . . ap^a Mah^{do}

darlos la libertad, viendo ambos hijos

del General, y mas si se acuerda,
que a v^{ro} hermano Orman, Fortun airado
dió la muerte en la toma de Lederma,
y que agora que podrén, devein sangriento
la venganza tomar de tal ofensa,
haciendo que su vida entre tormentos,
de la muerte de Orman víctima sea.

Mah^o . Bien dicen Yzmael, este aleborno
acabe a mi furor, despojo sea
que a las cenizas de mi amado hermano,
mi rencor implacable fiel le ofrezca.

Ym . Devein hacerlo así.

Mah^o . Oh leal amigo,
conozco de tu alma la nobleza,
y apruebo tu ~~resolución~~ ^{resolución}.

Madrid

Dimⁿ = Si hijos míos,
libertad a los dos noble franquea
el Alcaide Mahometo.

Cl^a = ¿quién o padre!
peneais q. tan mal hijo ser pudiera
q. libre se bolviere y os dexare
del triste cautiverio en la miseria?
Pudiera habex un hijo tan ingrato
q. cometex pudiere tal vileza?
El padre padeciendo, y libre el hijo
quando le deve el ser. no tal ofensa
hagais a vñs hijos quando finos
os aman, obedecen, y respetan.

Mahometo generoso had mas gloriosa
en la voz de la fama tu Clemencia; (Señor
mas utiles Señor para servirte dilla)
mi hermano y yo seremos, pues aprecia
mas nra corta edad, que una Caduca
senectud a quien ya llama la tierra.

Forⁿ = Justamente esperax los dos devemos (Se
esta gracia a tus pies. ayo dilla)

Dimⁿ = No amadais prendais; (Uloroso)

poco importa q. yo cautivo quede
si los dos os librais: mis pocas fuerzas
una proxima muerte pronostican:
por un cari cadaver, yerro fuera
mal lograr delos dos la edad temprana:
dexadme, y libres sid.

Cl^a = Cro aconsejar.

tu libre has de bolber: yo he de quedarme.
Fortⁿ = Idos que yo me quedo.

Mah^{to} = Tan molesta

porfia suspended, puesto q. iguales
alos tres dexare en la Competencia.

Lor³ = De que suerte Senor.

Mah^{to} = De aquesta suerte:

alos tres conducidlos con presteza
a tres marmozas lobregas y orribles,
porque el pesax aumenten las tinieblas:
guetad cadenas buenen a sus cuerpos,
ambre continua, y sed, alla padescan,
el duro suelo tengan por descanso,
vivan muriendo lo q. vivir puedan,
entre tanto q. airado y vengativo
dispongo ^{Ayuda aliento de Madrid} nuevas penas:

Llebad pues á los viles.

29

Abeniz Padre amado

como faltáis á la palabra vuestra,
pues de ambos os pedí la libertad,
y vos me la otorgasteis?

Mato^{do} = Quién lo niega.

mas yo la concedí quando ignoraba
como tú lo ignorabas, quienes eran;
y ya sabido, tu ni yo debemos
ni pedir ni otorgar esa licencia.

Abeniz Pero considerad'.

Mato^{do} = No me repliques.

Celima = No obstante hermano tu rigor moderado
no les dës libertad, pero su trato
no con tanta crueldad tragas q^e sea:
no digan con Taron q^e en nros pechos
no ve den de piedad jamas las venas.

Yma = Celima ve interesa en sus alibios q^e
pagará su maldad á mi fiereza.

Mato^{do} = A nada atiende; Reduan valiente
de ese Caduco alebe tu te entrega

y quenta has de dar del: Decia Cristiana,
Omnin, tu veras guardas y Alí atiende
a guardar a ese vil; y Responsables
a sus personas, son vñas Caberas:
Yzmael, tu constante, y cuidadoso,
sus marmoxas atento cuida y vela,
solo deti me fio, pues conozco
a tu alma la bondad, noble y sincera.

Yma- De mi pecho es agena la malicia:

yo veré conseguidas mis Veas. (ap)

Aben- Padre!!

Celima- Hermano!!

Los 2- Mirad!!

Mah- Luego al momento

a los tres apartad de mi presencia

(agar-
ran los
tres)

Celima- Mi favor en su alio, tendrán siempre.

Aben- Por ellos es preciso q. interceda.

Yma- Mia madre ver Clvina a pesar suyo.

Mah- De estos viles cristianos la soberbia,
mi sanudo rigor sabrá abatirla,
o en atrozes tormentos hañe muera. (Dane)

Vim- Hijos del Corazon!!

Ayuntamiento de Madrid

Cl^a y Forⁿ = Padre del Alma:-

Dimⁿ = No la noble constancia desfallerá,
demostrad q^e sois todos, Españoles.

Cl^a y Forⁿ = Tu exemplo requirirá nra entereza.

Dimⁿ = Por si mas no nos vemos, de mi alma
recibid la expresion mas fina y tierna.

Forⁿ = A Dios amado Padre.

Cl^a = Padre mio

solo llevo a sentir q^e tu padecer.

(Los moros han
cen p. llevarlos)

Dimⁿ = Por la fei a morir vamos, pues muramos
renaciendo despues a vida eterna.

Cl^a y Forⁿ = Gustosos a morir p^a ella vamos.

Los 3 = Viva la fei de Christo verdadera.

Fin del Acto 1.^o

183

183

183

59

L. 31.

7

n.º 23.

La Restauración

Astorga

por D. Alfonso el Príncipe

Acto 2º

Tra 1-63-8

Acto 2.^o Mudaz.ⁿ de acampam.^{to} Christiano,
õ mudaz.ⁿ de Selva Corta, en la q.^a estaxân var
zloz Obieros, trabassando, en traer Escalas,
Pontones, Castillejos, y Aríetes, máquinas todas
para batir las murallas, y dar el asalto,
y s.ⁿ Nuno, Alvaro, Meno, Sancho y Solda
dos Christianos.

Nuno // No amigos se prenda instante,
y alibie tanta fatiga,
la Esperanza de que eterna
nuestra honora fama viva:
Sancho, trae aqui a Alvarcun
por que su informe no sirva
de emprender con mas aciento
la accion que se solicita.

Sancho= Ya voy por el, y si acaso
no da bastantes noticias,
avísadme, puer veréis
que me parto en la hora misma,
y si fuere menester
traigo a toda Berberia.

la desgracia sucedida.

3

Núño = Permítame el Cielo que antes
que llegue, la intención mía
tenga el logro que deseo,
porque admire mi Oadía,
a esa barbara Canalla,
por lo heroica y por lo fina.

Cap.^o

Salen Sancho, trayendo a Alarcus.

Sancho = Martín di quanto supieres
o prebenme la barúga.

Núño = Alarcus.

Alarcus = La lamele.

Sancho = Buen cumplimiento afe mia.

Núño = Si pretendes mi piedad
dame al instante noticia
del estado de la Plaza,
pero si infiel tu malicia
me miente, haré q. te ahorquen
al instante de una Encina.

Sancho = Famosa bellota fuera!

Alarcus = Pobro garnato!

Núño = Ca crecida

la guarnición de la plaza.
Alcuz: Ser Gonzo, è en el semian
moxos valentes, Reduan,
Yzmael, Osmín, Cenisa,
Abenraido, y Masomebo,
Alcaido del plaza misma.

Nuno: Es muy fuerte la muralla.

Alcuz: Muy fuerte está la que mira
por el parto en que venia
el sol a dar bonos dias:

mas no está fuerte en el parto
de atrás, que tenex la vista
al Varranco de la Vesa

la q.^a para el Moro cria
naranjas, lemonios, tresp,
bataxatas è judias;

por que allí está la moralla
con tales buxenos crecidas,

q.^a con terra está tapado,
porque el Crestiano no atiba,
è por allí por las noches

baxar moros a escondidas,

~~En~~ la Vefa è à la plara
 podex traer la Comida,
 naranjas, lemonios, tresp
 batanatas è judias;
 è por aquí farolmente
 podex entrar: ~

Nuño= No prorigas
 que tantas noticias me das dado
 en lo poco que te explicar:
 Sancho retira à Alencur,
 con cuidado se le avista,
 pero que este asegurado
 por que braxer no pueda huída
 à la plara que aquí importa
 que este.

Sancho= El podenco me siga
 que braxarle voy de toino.

Alencur= Me no comex porquexias.

Sancho= Sigüeme Chucho.

Alencur= Masoma

del Póbro Alencur se olvida.

Nuño= Nobles y Valientes Sodor,

Ayuntamiento de Madrid

Sanve los
 dos

parece que ya propicia
la suerte venos declara
para que el triunfo consiga
nuestro valor: luego que
su manto la noche fúe
tienda al Mundo, tu Albas te verás
llevando entu Compañía
Veinte hombres de Confianza,
hazlos que en partes distintas
entre las peñas se escondan
solo á fin de que allí arriben
á reconocer si es cierto
lo que Alvarcin nos avisa,
de que rota la muralla
el salir les facilita.

venían los
trabajadores
lo quiere D

Pues si acaso fuese cierto,
era turba fementida
será horrible sacrificio
de nuestras nobles cuchillas.

Albas= Mi valor te lo agradece,
pues heroicamente aspira,
á dejar acreditado

que el peligro despendicia.

5
(Vase)

Núñz = Mendo, cuida que ninguno
pueda valiz de las líneas,
asta nuevo orden.

3.º Herxan
do y Cubay
Trá

Albañ = Añi

lo haré, mas fuerza es te diga
que ademá de que daré
por mi ley, y Vey la vida,
tu eres mi amigo, y por ti
la daré por bien perdida. (Vase)

Núñz = Lo Mendo te lo agradezco,
y así te ofrezco la mia.

Como xigoroso hado
en tormento tan cruento,
no haré echo que el sentimiento
haya mi vida acabado!

Como en tan miuero estado
(ya mi esperanza perdida)
esta vida atorrecida
no acaba en injusta calma;
Si en la vida de mi alma —

Si tanto dolor, el Alma

Faltò el alma de mi vida.

Como es posible que viva
si vivir no puedo ya,
acordandome que està
mi amada Elvira cautiva.
No es posible que reciba
en tragedia tan notoria
convuelo ya mi memoria,
pues en mi tormento eterno,
es ya un su vista infierno,
quanto a su vista fue gloria.

Que debo cariño hacer
en tan terrible sentir.
no libertarla es morir
en tan duro padecer.
intentarlo, es emprender
un imposible en verdad;
pero mi fiel voluntad
quedará mas aplaudida,
si ven que pierdo la vida
por darla la libertad.

[Que perdere ya mi cuerpo

no alienta mi triste vida!

*Prolog.
Acto I.
Esc. 1.
Don. Diego*

en acción tan conocida?

Una vida aborrecida

que sin Elvira no quiero;

y si la libra mi cunexo

que ganaré en lance tal?

dax libertad liberal

á mi Esposa, y noblemente

de Amante, fino y valiente

ganar Venombre immortal.

Pues oy á Elvira (ay amor!)

á su Padre y á su hermano,

del barbaro cruel tirano

libre mi altibo valor:

temed moros el furor

de mi valor irritado,

pues ciego y desesperado

á todos he de abrasar,

por librarlos y dexar

su sentimiento vengado.

Lo te juro hermoso dueño

que muy presto te has de dex

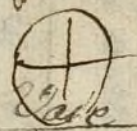
libre, ó tengo de perder

Podere solo la vida
por el dueño que amo y quiero;

la vida en tan noble empeño:
No de la muerte el cruel ceño
temar, q^e la acción me impida,
prendave, si está perdida
mi vida, pues fino oy,
si libertad no ^{le} doy,

para que quiero la vida.

verán que alibranos son
aunque nacen con



Mutaj. de un agradable y hermoso Jardín,
en cada bastidor habrá una Escala de pie-
dra mármol, siendo de la propia materia
su balaustrage, y s^{er} sus pilastras algunas
Estatuas de mármol de cuerpo entero, teni-
endo lo restante el Correspondiente adorno de
fuentes, flores y murallas, y s^{er} en Izmar, Os-
mán, y Reduan.

Izmaff En este apartado vitio
que todo el Jardín registra,
donde es fácil que veamos
si alguno acia aqui camina,
quiere que sepa el fin
de las intenciones mías:
traes el Veneno.

Reduan- Si;

pero contra quien sus iras
preparas?

Yrma- Contra ese ingrato
que los servicios olvida
de los tres, y en su desprecio
nuestro desaire se cifra.
Mahomets ha de morir:
halle su aleva perfidia
y su Corazon que solo
vilera y maldad respira,
el Castigo merecido,
y por esta Varon misma
Abenraide con él muera;
enque ambos muexan, estiban
el Complemento a mis glorias
y el logro de vuestras dichas:
muertos los dos, con los Turcoj
que en mis banderas militan,
auidandome vosotros
con las tropas que se alistan
en vuestras banderas, quien

7
Saca Reduan
un pomo, y
maello toma
y le guarda

puede haber que se resista
o que a mi Alcaide me nombren,
sinque mi valor le rinda
a ninguno Vasallase,
pues tan heroico me inspira;
que aun el dominio del Mundo
es corto a la altiver mia.
Nombrado yo Alcaide amigo,
los dos por deuda preciosa
sereis absolutos dueños:
Empleos, riquezas, sirvan
a vno esplendor y aumento
y las harañae inbictas
que habeis obrado valientes
hallen en mi, paga digna
ya que Abenraide y Mahometo
las desprecian y no estiman.
Que decir?

Osmün = Quando tu intento
a nuestro bien se encamina
que dudae? muevan los dos
para q. tu fama viva.

Reduan = Mi vida en servicio tuo,

te ofrezco, sinque á mas dicha 8
aspire, si se consigue
la empresa q. solicítas,
que entonces Izmael hazas
sea mi esposa Celima.

Izma- La quierés?

Redu- La adoro fino,

sinque mi pasión tendida
me haia atrevido á mostrarla
aun siquiera con la darta:
siendo el mas propio Idioma
conque un amante se explica.

Izma- Pues vive tranquilo amigo,
mi fei desde ahora te afirma
que Celima será tuia.

Redu- Pues mi esperanza así animar
para que tu intento logres
quenta Izmael con mi vida.

Izma- Mueran los dos.

Osm, y Red- Á su estrago

el favor nuestro te incita.

Izma- Ya Chirpa entonces podre...

mas vino miente la d^{ta}
Abenzaide aquí se acerca:
por no despertar malicias,
retíraos.

Osm, y Ved: Bien lo pienso.

Yma= En vuestra amistad confía
mi pecho.

Osm= Verás tu intento
logrado.

Redu= La amistad mia
facilitará tu empresa.

Yma= Pues tuá será Celima.
Ca ambición, cerca tienes
el alto logro á que aspiras,
y Clvira adorado dueño
gen mi Corazon mañana
viendo entonces!..

Daniel
don Y^{da}
19

Esc. Abenzaide por la derecha.

Abenz~~X~~ Ymael.

Yma= Preciso será que fijas: . (ap.^{2o})

Que Abenzaide me mande.

Abenz= Que noble y leal me asistas
para q^{ue} se logren mis

intenciones bien nacidas:
Quando à Elvira cautivè
su hermosa peregrina,
tal impresion en mi afecto!!!

(2.^a Pág.^a)

Ysmael A espacio celosar inas.

(ap.^{to})

Aben: Hijo querido Ysmael!!!

En fin basta que te diga
que ya vire que à mi Padre
con instancias repetidas
le pedi su libertad,
y lesos de conseguirla,
mandò que en una marmora
duros rigores la aflixan.
Compadecido à sus males
segunda vez determina
mi piedad sollicitarla,
oy con expresiones firmes.
Cupero Ysmael que tu
con generosa hidalguia
mi pretension favorezcas,
pues yo sè que si tu aplicar
pradoso y noble mi suero,

facilmente se consiga;
pues sabes quanto mi Padre
con Xaror y con Justicia,
por tu bondad y virtud
complacerte solicita.

Para esto de ti me halgo
en la confianza fissa
que procedas como noble, (con severi-
dad.)
y como amigo me sirvas,
pues en ello ya empenado
siempre que mi Padre invista
en aflijir rigoroso
a la desgraciada Chirra,
a pesar de sus enosos
y aunque me exponga a sus Iras,
la sacare de la obscura
triste marmorra en que habita,
y a su Campo libre q. vuelva
libre, contenta y tranquila
triunfando del cautiverio
a que el rigor la destina. (Vase)

Yma = Antes ^{Ayuntamiento de Madrid} se hacia despendio

Demé sana enfusada.
 Que mas claro ha de deirme
 que quiere a Chirra! podría
 sinò del amor movido
 emprender con tan activa
 eficacia libertarla!
 y pídime su malicia
 que con su Padre interceda
 pretendiendo (ah estrella impia!)
 que texero de mis Celos. *(enfusado)*
 sea en acción tan indigna!
 Lo mismo! viven los Cielos
 que primero! ~ ~ ~ // S. Celima

Celima // Que motiva
 Ymaël tal furor.

Yma = Señora! ~

de este acaso mi opresión. *(ap.)*
 se salga! veis que Abenraide
 desta parte se retira.

Celima = Si.

Yma = Pues el causa mi enojo.

Celima = Y por que ~ ~ ~

Yma= La amistad fina
que tengo con Abenraide (Con false-
dad.)
no me permite lo diga;
Soy su verdadero amigo
de Corazon, y mi vida
daré por él, y esto propio
a que recate me obliga
el motivo: avi la incito.

Celima= Mas quando mi voz te intimar (Con se-
riedad)
que el secreto me reveles
como es facil que xeristar.

Yma= Señora:-

Celima= Dilo al instante.

Yma= Si hasè, como vos benigna
palabra deis de guardar
el secreto.

Celima= Telo afirma
mi feè.

Yma= En esa confianza
sabed (notable de dicha)
que Abenraide, enamorado
de la Cristiana cautiva

esta con tan grande Extremo
que abandonar determina
Religion, Patria y Parientes,
tan solo por conseguirla.

De mi se ha valido a efecto
de que le aiude y le sirva,
pues dela marmorra intenta
libertarla su oradia,

parandose ambos al Campo
Cristiano, y siendo de China
Ciposo, seguir criado

del Cristiano la doctrina, Abenar
Celima

abjurando dela Seta

que Mahoma ~~la adquirida~~ ^{la adquirida} ~~la adquirida~~ ^{la adquirida} no intema

Celima: Fue ex Ymael lo q. dices!

eso es cierto.

Yma: Pues podia

yo decir os otra Cosa

teniendo tan conocida

mi Verdad?

Con humildad

Celima: No envans el fiero

Abenraide, ^{Ayuntamiento de Madrid} ~~contando~~ ^{contando} ~~contando~~ ^{contando}

instancias como ya vimos
con mi hermano pretendia
de China la libertad.

Yma: Pues ya se ve: la accion misma
mi buen Corazon os muestra
y la verdad acredita.

Celima: Nunca lo has mostrado tanto
como ahora; pero fallidos
sus intenciones saldrán.

Yma: Pues que es lo que determinas?

Celima: Que a Mahometo no le des
Ymael estar noticiando,
porque temo que irritadas
contra Abenraide sus yras
le den muerte, y en efecto
como en sangre es la mia:
es fuerza aunque él obre mal
que yo sienta su desdicha.

Yma: Malogrose mi intencion. (ap.)

Celima: Yo haré que le den a China
muerte en la misma prision, (altera-
se Yma)
pues si su enmora incita
el.)

à Abenraide, si ella muere
 apartando de su vista
 la q. es cauera de su herrox
 fuerza es del herrox de vista,
 que todo amor, con el tiempo
 y con la muerte, se olvida.

Ymael Desgracia, yo me he perdido, Cap^{2o}
 pero mirad!

Celina Nada digas
 ni me detengas: yo siento
 el estado en que se mira
 era infeliz, pero es fuerza
 que muera, para que viva
 seguro y quieto Abenraide,
 puesto que por ella olvida
 à su Patria y à su ley.

Yo Ymael sabré advertida
 las precauciones tomar,
 y el tiempo, porque à mi vida
 acabe secretamente
 era mi vida cautiva;
 porque nunca de su muerte
 recaiga en mí la malicia
 pues no hay otro medio: así
 sufriendo en una acción mínima
 à nuestro grande Profeta,
 y à mi Nación eterna.

(Se
 continuamento de Madrid

À nuestro grande Profeta
y à nuestra nacion activa. Vase

Yma: Afta que punto desgracia
tu influjo contra mi ixitae!
quando voy buscando modo
para q' mi amor condiga
à Clvira, y maera Abenraide
pues que mis Celos motiba,
y es estorbo à mi ambicion,
tanto contra mi conspiras
que librandose Abenraide
sentencia de muerte intimar
contra Clvira! (Oh duxa pena!)
hacer que ceda Celima
de su intento, es imposible,
porque ve halla posehida
de una Constancia inflexible,
y por otra parte mira
à favor de su Sobrino:
ya es forzoso en tal desdicha
que mi projectado arxoso
practique en alboria,

y este Veneno:~

(Saca el pomo q' le dio)
Reduñan 13

~~S. Mahom~~^{2o} A que efecto
entra mano le trahías
Yzmael?

Yzmael Con otro engaño -
mi Cautela determina
para que Chirra se libre,
traxer que muera Celina.

Mahom^{2o} No respondes. pues que dudas?

Yzmael Permite me que te pida
la palabra de un Secreto,
si pretendes que te diga
lo que aun oyendolo, es fuerza
que á creerlo te resistas.

Mahom^{2o} Si te la doy; y á Mahoma
juro, que en toda mi vida
á ninguno lo revele.

Yzmael Bien mi intento se encamina. (ab.)

Mahom^{2o} Pro vigue.

Yzmael Aqueste Veneno
Señor, que en mi mano miras
es para darte la muerte.

Mato = Como.

Trma = Nuestra hermana misma
(aunque mejor es horrible
monstruo llamarla devia)
era Celima cruel,
de mi mano te confia
para que yo os atonigue,
y en caueles amriar esquibar
entre dolores horribles
el cuerpo, el alma despiada.
La causa es que enamorada
esta como ella me explica
de Fortun ese cautivo
infiel, hermano de Chria,
[y entre los dos han tratado
ser tiranos homicidas
de nuestra vida porque
sinque lo estorbeis condigan
cavarre los dos, haciendo
le aclamen con alegria
al vil Fortun, por Alcaide
de Avtona para que viva]

(dice Mato =
extremos
furores.)

Dueño absoluto las tropas
que al presente tu acavallas;
y que acabes entre horrores
viviendo ellos en delicias.

Viendo esa tigre fiera
que leal me resistía,
de mí se apartó furiosa
diciendo ella buscaría
quien completare arrestado
el logro que solicita:

yo viendo por una parte,
que ella de mí se ofendida
contra mí ha de conspirar
irritada y vengativa;

y por otra parte viendo
(que es lo que más me lastima)
que nuestra vida (que pena!)
seguramente peligrá:

híba por no ser testigo
de nuestra tragedia impía,
a beberme este veneno
con Resolución invicta,

quando llegasteis; y pues
ya con aquesta noticia
mi noblera y lealtad
se acurvola y acredita,
dexadme que a vu porzona
el vital aliento xinda,
y muera yo, antes de ver
que la vida a vos os quitan.

Ma^{re} Ymail q. va a beber el Veneno, y Ma^{on}
hom. le arroja a beberle con aceleraz.

Ma^{Lo} Detente querido amigo,
que es justo que feliz viva,
quien tiene como tu, un alma
tan noble, pura y sencilla:
dame los brazos mil veces; se abraza
y pues que tanto me estimas,
no te apartes de mi lado
pues en ti mi vida estiba.

Yma^{re} Vivar, (lo que yo deseo). (ap.)

Ma^{Lo} Cua hermana fementida
despojo infuusto xera
de mi rigor.

Yma^{re} A eso apixan. (ap.)

15
mis Venenos, y que tu
despues Tirano, la vizas.

Mato^{2o} = Que haremos pues?

Yzma = Yo Señor!!!

Mato^{2o} = Habla, q. el medio que elijas
he de seguir yo.

Yzma = Pues digo
que el mejor medio sería,
con este mismo veneno
que a vuestra muerte destina,
dar a Celima la muerte,
pues no teniendo noticia
de aqueste ~~ocaso~~ caso ninguno,
siempre todos creherian
que de causa natural
fue su muerte procedida,
y sin peligro de faltar
Castigada su perfidia.

Mato^{2o} = Bien has pensado!

Yzma = A. Fortún,

por si el la traicion moti va
~~por su infame desobediencia,~~

haxè que secreta muerte
dèn en la marmorra mismas
y en delito y cadáver
oculto sepulcro opúma:

à Eriva, yo con cautela
à esa montaña Uerina

sacaxè, y en lo fragoso
de su malera, mis iras
la vida la quitarán,

y despues su cuerpo sirva
de alimento à las ferozes

fieras que por alli habitan.

De esta manera, Señor,

de ellos te tengas, y librar
tu persona, porqueluego:-

(lo que yo quisiere) vivas

seguro, sinque te noten

de cruel, que es facil digas

los dos hermanos han echo

al Campo Cristiano huida,

y con el Paore te quedas,

para que sea su vida

(Herxando
Dña

Retran
Retran?
Dña Dña

Resguarda tuió, si acaso
del Cristiano la osadía,
algo intenta contra tí:
Esto comprende mi fina
lealtad, tu Mahometo
míxale a que te determinas,
que yo siempre noble y fiel
a tu lado es fuerza avista,
Mahom^{to} Oh mi verdadero amigo!
que expresiones serán dignas
para premiar la bondad
que en tu Corazon se mira!
Del modo q^o lo has pensado
se execute: no lo omitas,
que aunque parezca crueldad
viendo mi hermana Celimia,
quítarle la vida, pues
contra la mia compaña
ella cruel, el camino
me le ha convenido ella misma.

(Clarín pres^o 16

Cubay

~~Don~~ ~~Alfonso~~ y
Cadenas
Ulloa en la
Muralla

203^o

2^a ~~de~~ ~~Ull~~
zan y Ulloa
y 2^o 3^a por
la p^{ta} de la
Muralla

Yma= Dichoso soy, pues aver. (ap.
Clina ya verà miã,
y Celina y este fiexo
morixan: amor albricias.

Mah^{2o}= Dame mil veces los braxos
pues tan leal acreditar
el afecto que me tienes.

Yma= Pues de mi, tu vida fia
ya harè que conozcas presto
lo q. mi afecto te estima.

Mah^{2o}= Pero que es esto.

Redu^a Senor

Tocan d. in
Chaxinãtoles
S. Reduar p. tan
ora

Desde era Torre veruna,
han visto las Centinelas
que con veñas repetidas
de par, un Chriistiano solo
ã la plara se encamina.

Mah^{2o}= Puesto que viniendo solo
no hay que revelar malicia,
Salgamos ^{de las mullas}
~~ala Cituada~~

para que mejor oída
de todos sea la Causa,
que aví a venir le motiba:

Vamos: Cuidado.

De
Cap. a Ymaël

Yma: Descansa

puesto que demí te fiar.

Mah^{to}: Fiel amigo! quíexa el Cielo

que tus intentos conuigaa.

V. con Re
duan

Yma: Ah ignorante! que tu propio

decreando estaa tu ruína.

Case

Mut^{on} az. de Selba con estacadas a los lados:
el foro será la Muralla de la Ciudad, en la
que estarán Ali, y Osmín con otros moros.

Osm: Puen ya llega Mahometo
con urbemayde, y Celima,
entemon atemon todos
a ver lo que detexmína:

A. Que el Cristiano que se acerca,
la par puede ser que pída,
último efugio, norando
lo abaxidos que se mían.


Ali = Jacobo arado,

la paz, puede ser que pidan.

Por la puerta de la Muralla, sonando antes
las cadenas del Castillo, ^{en} Mahometo,
Celima, Reouan, Zomael, Moras, y Moros,
y entra à caballo p.^a el Patio Nuño Ramí-
rez con lanra.

Mahometo // Apenas nos vió el Christiano,
quando aquí dexecho guía.

Celima = La novedad me ocasiona
à que yo. à tu lado asista.

Mahometo = No te apartes de mi lado la Yzm.
Zema = Túo soy.  toam

Abena = La bizarría (apd)
del Christiano me arrebatá.

Mahometo = Digamos que solicita.

Nuño = Atrevidos Africanos
que con loca fantasía
vuestra misma confianza
os prepara la ruina:
en la batalla parada

quise la suerte enemiga
 que Nimen Pelaer fuese
 cautivo, pues su oradía
 buscando el maior peligro
 al riesgo le precipita:
 por él, y Fortün Pelaer
 su hijo, quanta escriba
 cantidad de perlas, Oro,
 diamantes, y quanto cria
 en sus concabae entrañas
 la tierra, siendo medida
 vuestra boca, dare al punto
 con ~~ya~~ prodiga gallardia,
 y aun quizá excederá
 mi garbo á vuestra Codicia;
 y dando ya por supuesto
 que mi propuesta admitida
 está, dandoos su rescate
 ventosas tan excesivas:
 dadme segunda atención
 para q. mi voz proviga.

Chirra hija de Dimeñ
oy también quedò cautiva,
y es mi prometida esposa,
y así mi Carino aspira
à darla la libertad,
pues me llaman y me obligan
à tal empeño, mi amor,
mi honor, y mi Valentia;
pero conociendo que
vale ella mas p. v. i. misma
que quanto mi liberal
afecto daros podria:
para q. el Oxe conorca
mi finera y mi caricia,
descatalla solicto
con mi sangre y con mi vida,
y lo que no alcanza el Oxo,
que mi valor lo conviga.
Y así reto y desafio
à cruel batalla xénida
à los mozos mas valientes

que entre vosotros aristan.
 Cuerpo à cuerpo lidiaremos
 esta que mi valor xinda
 à tres, que con todos tres
 mi esfuerso à lidiar se obliga:
 Si los venro, me dareis
 como es justo, libre à Chriza,
 y si de los tres me denre
 uno, quedará cautiva
 mi persona, y quantos bienes
 tengo por herencia mia.
 Venturosa es à vosotros
 esta propuesta, admitidla,
 pues por solo una Christiana
 que ^{quieren} ~~alcanzan~~ las ansias mias,
 valdré à ganar mi persona
 y toda mi herencia xica;
 y si tres le pareciere
 poco à vuestra Cobardia,
 Salid todos, por que à todos
 mi valor os desafiá.

para que en aplauso mío
la fama á los siglos diga,
que valeroso y resuelto
con heroica gallardía,
por mi Dios, y por mi Esposa
valiente expuse mi vida.

Yma: Yo el primero!!~

Alberiz: Ved Señor!!~

Mahº: Vuestro acento no prosiga:
vuelbete al Campo, Christiano,
que tu loca fantasía
desprecia: el mas devil moro
que tengo en mi Compañía
bastará á darte mil muertes,
y poco triunfo será
el de muerte, y así mando, (severo)
(O será objeto á mis iras)
que ninguno á lidiar valga.
Mas Mahometo te afirma
que á los tres Cautivos, no
verás fama, y ni aspirar

à darles libertad, pienso
que no es fácil lo convigas.

20
Camaj, Da
Cuba y cronos
Dra

Nuño- Barba torpe Canalla
que con traidora malicia,

en aparente desprecio
ocultas la Cobardía:

Camaj
Dra y cronos
Cuba y cronos
Dra y cronos
Dra y cronos
Dra y cronos

à todos los Cielos Juro
vil Canalla fementida

que asta librarla yo mismo
aunque aventure mi vida:

Camaj
Dra y cronos
Cuba y cronos
Dra y cronos
Dra y cronos
Dra y cronos

no ocuparé el blando lecho,
las armas siempre vestidas

tendré al cuerpo: no vexar
en mi rostro la alegría,

Ba He
cronos
y cronos
Tig

nada él dexaré me quiten
la barba, aunque esta crecida

cubra el pecho, no será
à manteles mi Comida;

y en fin no voregaré

asta q. el Cielo permita

que libertando à mi esposa

Castigue vuestra perfidia,
por que el Cielo que lo vè,
la tierra que lo registra,
España que lo conoce,
Elvira que lo motiba,
todos à voces confiesen,
y en aplauso mío digan
que como Christiano y Sodo
que à fama immortal aspira,
por la fèe de Jesuchristo,
por mi patria esclavizada,
por mi desdichada esposa,
y por mi noblera invicta,
supe ver del Sarraceno
Espanto, avorbro, y Ruina,
y de barbaras gargantas
fue segun la Espada mia:
temed barbaros cobardes
los rigores de mis Yras.

Y como consentis!!

Mato = Desadme:

Ayuntamiento de Madrid

~~XX~~ (Vase)
to cam

hid los tres a toda prisa,
llebad a los tres cautivos
a la plaza que veis
enfrente de mi Palacio,
que yo sabre en este dia
estas locas amenaras
burlas: Venenos a espina
el Corazon: mi venganza
aun a las esferas mismas
dara horror.

21
a Tieduan,
Omin, y Ali,
q. veran.

Celina: Hermano:~

Mah^{do}: Calla:

infel muger:~

Cap^{do}

Aben: Señora mia:~

Celina: Que es esto Cielos.

Mah^{do}: Deten

el acento, y no pro vigar.

Linna: Pero que intentais?

Mah^{do}: Muy presto

lo veras: mi labia eliza

el medio mas pronto, pues

mí esfuerzo á quantos conspícan
contra mí, pondrá á mis plantas
sus Cabezas atrevidas. Vase

Abenr= Preciso es que con él vaia
por ver lo que determina. Vase

Clima= Aunque confusa de oírle
ya es fuerza q. yo le siga. Vase

Lmar Abonto estoy no sabiendo
la acción que aví premedita,
pero ay de él, si acaso intenta
sufrax las ideas mías. Vase

Mutaz. de plaza larga: el foro será la vista
de un Palacio de Arquitectura Axabe: en
medio del tablado habrá una Cisterna
grande cubierta con su lora, la que se
quitará á su tpo para q. se manifieste
la Cisterna: por distintas partes, sacan
Reduan y Moros á Dimien con cadenas:
Asmín y Moros á Chirax; y Aly con otros
moros á Fortun también con cadenas.

~~Dim~~ Si á darme honrosa muerte

el rigor yá me destina,
nada á mi pecho acobarda,
pronto estoy á recibirla.

3^o 2^o 2^a y
2^a Barba
Dña 22

Ch^a Si el vacarme de esta suerte,
mi pronto fin pronostica,
dadme mi Dios fortaleza,
y vuestro favor me avista.

Fortⁿ Dichoso yo vi á morir
voy por la fei que me anima,
por que la vida le vuelva
á Dios que medió la vida.

Ch^a Pero que veo! ay amado
padre mío!

Dimⁿ Ay hija mía!
Ay mi Fortun!

Fortⁿ Padre! hermana!
que es esto.

Ch^a Segun se indicia,
venir á morir.

Dimⁿ Pues hijo
el valor se necesita
en esta ocasion: la muerte

no ha de causar cobardía
á quien en defensa noble
de la fe se sacrifica.

Redu= Callad q. llega el Alcaide.

Dim= Difos.

Los 2= Parece.

Los 3= La fe viva.

{ Sen. Mahom. Abenraide, Celima, & Ismael. }

Mahom. ~~Abenraide~~ Abenraide Christiano
a quien mi Colexa aliva
expone quisiera al aire
vuestro cuerpo en Zenizas:
ya cansada mi paciencia
á acabar se determina
con vosotros de una vez,
y con saña enfurecida
he de disponer, que aunque
esta plaza noble y rica
la ganen los Españoles,
recuperar no conezcan
vuestros Cadabres tristes,
porque eternamente giman

que supieron mis furor
triumfo de sus oraciones.

Destapad esa cisterna
q^e es con boca denegrida
melancólico bostezo
por donde luto respira
la tierra al aire, porque
siempre de horrores se vista:
en esa profundidad
avta aora no conocida,
pues parece que su Centro
al abismo se averina:
a los tres luego arrojad,
triunfen las coleras mias
de insufribles amencoras
q^e mas q^e muelen irritan.
Arrojados.

Ch^a. Jimⁿ, y Fortⁿ Piedad Cielos.

Y mai Mixad:~

Abenz= suspended la impia

Coección y encuchame.

Ayuntamiento de Madrid

(La destapan
4. Moros)

(Pacense los moros
ademandelle
barlos y alardos
de Abenz. se
suspenden)

Celma - ¿Que Abenrayde solicita?

Celma - Si el bñia muere, se evitan.
los intentos de Abenrayde.

yo haré por que se conezga.

Mahó - Tú mis ordenes resistes.

Aben - No señor, no es resistirlas
sus perdenlas, entre tanto
que mas templado examinas
que lo que mandas no es justo.

Mahó - ¿Tipo infiel, tú me replicas.

Aben - Si señor, que la Taron
tiene fuerza tan activa
que ~~sin ver~~ ^{sin ver} el ~~respeto~~
siempre ha de ser atendida.
à los tres en la batalla
mi noble esfuerzo cautiva
y à Dñen: yo compasivo
di palabra que ofendida
no sería su persona,
jurando que aunque la mia
perdiere, havia estubiese
asegurada su vida.

La palabra que le di
 (pues en ella se confia)
 es preciso que se cumpla
 pues mi honor en ella estriba;
 y así ved si será bien
 Padres, que de vos se diga,
 que sin honor y palabra
 hacer que en el Mundo viva.

Mateo Mas que la raxon que alegas,
 tu Carino es quien me inclina
 a perdonarle, y los dos. *Peña y Foxeⁿ*
 objetos de mi oporuna
 sean.

Yma Ya impedirlo es fuerza. *ap^{to}*
 que no ha de morir Clorinda.

Celima Ahora es tiempo de que yo. *cap^{to}*
 logre las ideas mías.
 Supuesto que Clorinda, hermano
 es sola la que motiva
 que profiniese entre ultrafe
 amenaras tan indignas
 aquel Cristiano amado,

ella sola de tus iras
experimente el rigor,
caiga en la profunda Sima,
muera ella sola al instante,
y puesto que al Padre libras,
libra tambien a Fortún,
y vean que tu Justicia
al inocente perdona,
y al delinquente castiga.

(alterare
Maño.)

Maño^{do} = Como aboga la tirana. (esp.)
por el: hermana atrevida
ya ve que porque le quieres
librarle así sollicita.

Cl^a = Si Mahomets, yo debo
ver sola la que reciba
la muerte, tu fusto enojo
solamente en mí desprecia
que gustosa y resignada
no veré que me resista.
Tú que humano has otorgado
señor que mi Padre viva,
esperando que mi hermano

la misma gracia consiga:
contenta verán que abrazo
la muerte á que me destinás.
Por los dos al sacrificio
me ofrezco muy complacida,
y que á un Padre, y á un hermano
oy con mi muerte Redima:
Cumpliré con ser Christiana
que en las banderas se alista
de la Catholica Iglesia,
si menos fuere y activa
por la Santa fe que adoro
no diere mi propia vida.
Correspondiera á la Ilustre
sangre toda esclarecida
que España me dió en su Centro,
si en ocasión tan preciosa,
diere á entender que la muerte
causarme temor podía.
Pues si á estas obligaciones
saltar no puedo; que dicha

maior puedo apetece
que la muerte que me intimañ.
Y así Padre de mi Alma: *Ulorá*
no aumentéis las penas mías *Dimⁿ*
con vuestro llanto: tu hermano
á Dios se queda, y la esquiaba
anera de Padre convuela,
que la bondad infinita
de Dios, espero me premie,
parandome á mejor vida,
dando así á entender al Mundo,
q. aquel que á Christo apellida,
en defenra de su Ley
todo lo demás olvida.

Chr. se vá á arrojarse en la Sima: Aberran
de la detiene, y se la pasa á sulado, quedan
dole todos los demás al otro: Fortum y
Dimⁿ se entristecen, y Mahom. é Ymael
se alteran, y Celima muestra enfado.

Dimⁿ = Diosa.

Fortⁿ = Hermana.

Aberr = Tente.

Mah^{do} ¿Que haces?

26

Yzma: Muera yo si ella peligrá.

Celima: Como acudió á su socorro.

Mah^{do}: No la ejecución impidas,
muevan los dos, y su Padre
para pena mas crecida
vealos morir, por que
el dolor tanto le oprima,
que sienta mas, que muriendo
la muerte sentir podía.

Vinⁿ: Ay infeliz!

Aben: Y á vos mismo
posible es no os horroriza
eso propio que mandáis?

Yzma: Primero á la Sana mia.
muera este tirano.

(af.)

Mah^{do}: No!

el padre presente asista
al estrago lamentable
de sus hijos: sienta y gima,
y el dolor le arranque el alma

16

en inenarrable agonía.

Vimⁿ = Ay triste de mí!

Clv^a = Y que talunto

con ere rígor conquistauⁿ.

Maho^{2o} = Echadlos pues.

Albena = Suspendeos,

o á mi sana enfurécida

acabareis todos: vos,

y quantos aquí se mixan,

escuchadme, y aprended

de mi noble biraxia,

á detestár la maldad;

y mi heroica gallardia

de la virtud os envené

la venda desconocida.

El respeto Señor, conque rendido

os venexa por Padre mi cuidado,

vos mismo lo teneis bien conocido,

y yo tambien le tengo bien mostrado:

Dispo obediente y fiel sp^{re} os he sido,

vos habeis sido un Padre sp^{re} amado;

y mi filial amor con fei^{2a} rendida

Calos Monos q^a
tienen á Clv^a
Foxtⁿ

27
mil vezes penderá por vos la vida.
Mas permitid Señor q. Reverente
os haga conocer mi amor constante,
q. una acción intentais muy inclemente,
q. un rigor pretendéis sin semejante.
quando muera los hijos tristemente,
el Padre pretendier q. esté delante:
siendo al morir los dos, solo el intento
q. acabe ese infeliz al sentimiento.
A este cruel mandato riguroso,
extremecido todo me confieso:
no de un modo Señor tan horroso
inhumano os mortais con tanto exceso.
Ved comparibo el hado lastimoso
de ese misero Padre triste y preso:
vos propio contemplando la ansia y pena
q. à ese infeliz, vno rigor condena.
Mostrad con noble pecho la clemencia
atendiendo à lo justo de mi instancia,
mostrad à todos la benevolencia,
desterrad el furor de la ignorancia.

No deſeís perturbar vña prudencia;
no obſtente en daño vño la conſtancia;
por q̃ el bolumen luego deſta hitoria,
iteroe or aclame con aplauſo y gloria.
Y para que veais en vño intento
el rigor conq̃ obraís en tal quebranto,
en eſte truíſte obſcuro monumento
me vereís acabar lleno de eſpanto:
gradiad el vño por vño tormento
quando me veís morir en orror tanto;
y en tan duro penar, y cruel abismo,
hagaoſ vey ſu dolor, el vño miſmo.

Va Abenmaide á arroſarſe en la Citerma.
Ch̃a le detiene; Mahom̃^{2o} le hace ſuſpender
con la acción y el verſo, y todos ſe alteran.

Mahom̃^{2o} No te arroſes, detente hiſo querído.

Ch̃a No mereceís vn fin tan deſgraciado.

Abenar= Todos os detened, q̃ ſi atrevido
el pairo adelantais, precipitado
mi fin vereís entre el orror y obido.

Mahom̃^{2o} Todos os detened; que ſe ha obligado

28

a una accion q. al espanto a todos llama.
 Abeniz= La piedad, la virtud, y una fama.
 Dimⁿ= De un Moro exoica accion jamas oida.
 Maho^{do}= Como verè mi fama celebrada.
 Abeniz= Solo conq. a los tres les deis la vida,
 q. os pide mi humildad fina y postrada.
 Celima= Como ama a Clinxa, con piedad fingida
 deesa avi su passion disimulada. (Cabe
 Maho^{do}= Yo a los tres la concedo, de esta suerte
 mostrando q. deseo complacete.
 Yma= Mejorase el acaso entanto empeño, (Caf
 para q. yo proviga con mi engaño.
 Fortⁿ= Templa desgracia el irritado Ceño.
 Clo^a= Tan noble proceder de un moro extraño.
 Abeniz= En fin me prometeis mi Padre y dueño
 q. viviran agenos ya del daño.
 Maho^{do}= Que viviran ~~en~~ sin riesgo te aseguro,
 vel oxan
 y por, Mahoma ~~me lo juro~~ te lo juro.
 Abeniz= Pues ahora Padre y Señor
 mi humildad agradecida
 a vñar plantas, os pide

me perdonéis, la fee mia
arí pretendió escurar
que luego la historia diga
que oscurécisteis cruel
vuestras harañas invictas:
Sola esta fue mi intencion,
pero vi acaro o irrita
et mirax por vxa fama,
desembainad la cuchilla
y vuestro enojo vengad
vertiendo la sangre mia.

Mah^{do} Niso, levanta a mis brazos
por que tu accion mas me obliga
que me ofende. Ven conmigo:
Conducid luego a las mismas
prisiones a esos cautivos

Yma= Nuevos engaños maquina
mi rigor contra Abenraide,
contra Mahometo, y Celima.

Celima= No ha de lograr Abenraide
sus intentos con Chirra.

5. *Mahó* = Yo atajaré tu intención
 vil hermana fementida.
Aben = Revolución, á que esperas,
 que ya no te determinas.
Redu = Venid.
Cló. Dim. y Fort = Vamos á sufrir
 nuevas penas y desdichas.
Mahó = Confusión, no me atormentes.
Celima = Impaciencia no me afligas.
Aben = Inquietud sufre y espera.
Yzma = Clovia, tu veñas mía.
-

~ Fin del Acto 2.º ~
 ~ ~ ~

1200078263
Ayuntamiento de Madrid

L. 31.

+ n.º 23. ¹ª Municipal

La Restauracion de

Historia

Por D.º Alfonso el Primero.

Acto 3.º

Tra 1-63-8

Soldo
Baldan
En ~~Punto~~ ^{María} go
J.º ~~de~~ ^{de} ~~Carretera~~ ^{Carretera}, y go
Fig.^a

To
Sa
y
H
L
M

M
R

Torn^a. 3^a Mutaz^{on}. de t^a acampam^{to}. Christiano, y²
salen despues delas voves alternadas de Capas,
y claxin, por la Y^{da}. Nuño Ramirez, Meno,
Albano y Sancho y p^a la d^{ña} el Rey Alfonso y Sol^o.

L^o Voz: Viva nuestro Rey Alfonso,
viva e^dader dilatada.

Nuño // En hora f^liz llegueis
glorioso Invicto Monarca,
donde a v^{ros} Reales pies
muestren finas vuestras anexas,
que ellos son el Centra que
vuestras dichas afianza.

Men, y Alb= A todos invicto Alfonso
concede tus Reales plantas.

Rey= Valientes Todos, mis bravos
orden evidencias claras (Con v^a abra
zando)
de la justa estimacion
que os tengo; y puesto q^e larga
noticia me disteis de
la desgraciada batalla
en que cautivos quedaron
delos moros ala S^aña

Nimen y sus hijos, viendo
su perdida justa Causa
para que mi Valor tome
irritado la Venganza:
Los enemigos infames
de la Iglesia sacrosanta
muevan todos, Recobrando
a Astorga, importante Plaza
que para nuevas Conquistas
nos facilita la Entrada.

Nuño= Antes es fuerza te informe
de diversas circunstancias,
para que advertido quedes
queno es la empresa tan ardua;
pues nos facilita el Cielo
el medio para lograrla.

Rey= Como, Nuño?

Nuño= Por un Moro

que temeroso declara
lo que ignorabamos todos,
cuya fortuna impenurada
a Sancho devemos, pues

3
quando menos se esperaba,
al moro trajo cautivo
su dalexosa arrogancia.

Rey= Quien es ese Sancho?

Sancho= Un hombre,
que aunque no de grande talla,
que el hombre ya lo ha mostrado
muchas veces en Campaña.

Rey= Sois soldado?

Sancho= Ni rompió.

Rey= Y servís?

Sancho= De mala gana.

Rey= Con disgusto me servís?

Sancho= Bueno señor, que yo hablaba
de otro servicio.

Rey= De qual?

Sancho= De el del amo que me manda:
soy Criado de Dimien,
aunque es opinión errada
pues es el Criado amo,
de aquel amo que no paga.

Rey= No os lo he sabido Madrid

Sancho = Y cabal,

porque la quenta ajustada
viene tambien, que no hay pïco
de maravella ni blanca.

Rey = Y siendo Criado, como
peleais?

Sancho = Cosa es la gracia;

Y sobretodo valiente

Soy por que me dà la gana,

si que à costa de mi pellejo

quiere echar mi quarto à Ciprados;

y tan muerto Señor queda

no al q. en la guerra le matan,

como al que en su Casa propria

mata el Medico en la Cama.

si pues si he de morir, valiente

me fecit, caiga el que caiga.

Rey = Vamos Nuño. porque luego

me informéis de quanto passa.

Nuño = Vamos Señor.

Rey = Hicor mis

ved que es de Dios esta Causa;

4

Justo es vuelban las Yslas
que oy sembran profanadas, (Uora)
a rendir fervientes cultos,
otra vez purificadas
al Supremo Criador,
y a su Madre, Virgen Santa
que en su pura Concepcion
quiso hacer privilegiada
el Omnipotente: Ved

los duros yeros que arrastran
tantos Godos infelices
que en cautiverio se hallan.

Ved por esos tristes Campos
las familias derramadas
sustentandose con yerbas
que con sus manos arrancan.
Imitando el noble exemplo
que nos dió la fuente Cypada
de Pelao y de Fabila

(que en Mexico Reino descanan)
Juramento hago a los Cielos,
y a vos otros ^{Apuntamiento de} y palabras,

u

que seré toda mi vida
con valerosa eficiacia

Arto, Cipango, y a ombro
de esa barbara Canalla.

Voz. Tod^a = Viva nuestro Rey Alfonso.

Núñez = Ya esas voces os declaran
que a seguir vuestro valor
todo todo se prepara.

Sancho = Hasta yo!! ya verá Usted
no quiero hablar mas palabra.

Rey = Pues vamos hijos, que el Cielo
nos ha de dar justa paga,
y al que la vida perdiere
inmortal vida le aguarda.

Voz. Tod^a = Para honra de España, viva
nuestro glorioso Monarca. (Vanse)

Sancho = Que Sallego honrrado habrá
queno siga las piradas
de tan gran Rey! fuera miedos,
que oy haré ver qno es chanza,
que los Sallegos son hombres,
q al son de la música bailan.

Sale Alvariz mui humilde con Cadena. ⁵

Alvariz ~~X~~ Gonior Ancho.

Sancho= No es angosta

à la verdad esta panza.

Alvariz= Me sêx tu Clavo è querria
me farexos soplicancia
con treingta Cequines de Oro
que me sacax dela Plaza!?

Sancho= Pues damelos, y no temas
Alvariz que seme vaian,
que Oro que pilla un Gallego
toda la vida lo guarda.

Alvariz= Tu los quexes Gonior Ancho?

Sancho= Cera es pregunta excusada,
i que Gallego habrà que al Oro
no quiera como à su Alma?

Alvariz= Pues mê telos dar contento
se tu permetir me vaia
libre à Asporfa.

Sancho= Calla Perro,

maldita sea tu Casta;

pues con la ocasion me bündas

Ja seapa
rece Santa
da em un san
quillo

para que en la culpa caiga
Alcuz treingta Cequines.

Sancho: Sen yo

Gallego lancio me barta
para que enmí la Codicia
viva como vineulada:

Vengan pues, pero no vengan,
que no ha de deir la Fama
que Sancho Furqueira aunque
Gallego, cometio infamia
por el interes: Moirillo
yo sabre con una Citaca
pagarte el haber querido
fuese traidor a la Patria,
ymientrar que tome el palo
toma tu aquestas patadas.

Alcuz: Ay que matan a Alcuzior. (Vase)

Sancho: Pero no gútes, y aguanta: (huyendo)
desde oy verán que ser puedo
de los Gallegos el Mapa. - (Vase)

Mutaj. devna Marmorra, lamas cruel que
pueda figurarse: En el primer bastidor

de la dha, habrá junto á la bambalina, una
tronera baciada, q.^a pueda caber por ella
una cesta mediana: entre los primeros bas-
tidores estará la puerta cerrada, que
será fuerte: el teatro estará lomas oscu-
ro que ser pueda, y á un lado habrá una
peña en la q.^a estará Velada Chirra, mos-
trando su aflicción.

Chirra // Ota cuando injusta
estrella tirana,

ha de ser el blanco

de tu fiera Saña,

una muger triste

pobre y desgraciada,

que porque mas pene

su vida no acabas!

Infeliz Chirra,

tus penas amargas,

la muerte eterna,

y el rigor dilata!

Si mis tristes quexas,

si mis tierras Amargas

930

(lanceria)

ninguno me ciecha,
quien podrá aliviarla.

De mi amado Padre
y hermano separa;
por que sola aumente
mis penas airadas:
horribles tinieblas
solo me acompañan,
avombros me cercan,
y vustos me paskan.

Ay Niño querido

Si Bueno de mi alma,
que enti, mi memoria
solo alivio halla.

No siento la muerte
que fiero me aguarda,
el no vexte solo
siente mi desgracia.

Pero vive cierto
que fira y postada
con constante afecto
mi amor te idolatra.

Siempre te amará

aguen mi amor ama

te estiman mis ansias,

7
D. Imael = Chirix.

Ch^a = Mas que vos me llama
en esta horrosa
solitaria estancia.
Dadme Valor Cielos!

D. Imael = Chirix.

Ch^a = Acostada
no Respira.

D. Imael = Llega,
dirige la planta,
donde oies los golpes,
y te ve grata,
tu misma fortuna
que a buscarte bafa.

(Dá algunos golpes
en el bast. en que
está la tronera)

Ch^a = Apenas dar paso
puedo de turbada:

(Laja la cesta
vã aia donde
dã los golpes)

Van descolgando poco a poco por la tronera
una Cesta q^e trae dentro un farol encen-
dido, un papel, y alguna Vianda, y luego
q^e Chirix toma la Cesta, veose en el ~~papel~~
Cordel con que la baxaron.

mas Cielos que veo!

D. Imael = Quien ahi te habla,

Después te veré!!~

Cl^a = Confusion extraña!

Yo Imael // Por ver que has devuelto.

Cl^a = Ya me hallo obligada

a ver prontamente

lo que aquí se aguarda:

Luz, es lo primero

que atento prepara,

el que comparibo

darme alivio trata:

siendo caso extraño

que quien ciego anda

en la ley que sigue,

luz a mi me traiga

También aquí viene

alguna vianda:

aquí un papel, Cielos!

cerrado se halla:

Que de confusiones

el pecho me avallan!

preciso es leerle,

por ver si de tantas

Detapa
la Cesta

8
y tan fieras dudas
la enigma me aclara.

Pone Chirra la Cesta junto a la peña: encima
pone el farol, y se arrodilla para leer el pap.

Lee = Chirra, en tendido afecto
que fiel y fino te ama,
en tu mano hermosa pone
el logro de su Ciperanza:
por Esposa te pretende,
el que con Varon se llama
dichoso y feliz Ciclabo
de tus prendas soberanas:

No repares en que sigo
Ley a la tuya contraria,
que maiores imposibles
el tiempo y amor allanan.

Tu hermano y Padre tendrán
la libertad deseada,
y quando empiecen mis dichas,
tus infortunios acaban.

Pronto a saber q. vuelves
Chirra vendres y repara

que en lo que pretendo yo,
eres tu la interesada.

Cubay
3.º y 4.º
de Mayo
1791

Repres = Poco tengo que penurar. (Convenfado)

la Respuesta: infame Carta
que en los visos del favor
la Infamia y baldon disfrutas,
basca en leves despendicios
por trofeo de mis plantas!

(Le Tompe
y le tira)

Doy Caro q. a Nuno yo
no hubiese dado palabra
de ir a tu Ceposa, y que firma
mi afecto no le jurara
por dueño del Corazon.

(que por el uso se convaxa)

para que nunca admitiese
mi generosa Constancia
otro amor: mas por mi misma
era fuerza despreciara
los medios q. me propone
para alivio de mis años.

To ver Ceposa de quien

que por suyo se declara

9
por su barbara ignorancia
es de mi Dios enemigo,
y el infiel bruto levanta
contra todos los q. siguen
de la Iglesia sacrosanta
las Catholicas banderas.
Crono; digala Fama
que Christiana Valerosa
quiere ser sacrificada
en esta Obscura marmorra
con Revolucion gallarda,
antes que hacer á mi Dios
ofensa tan declarada;

(X) cerrojo

y si á mi Padre y hermano
igual suerte les alcanza,
sufran por Dios y padescan,
y agreguen á sus herañas,
la de querer por su ley
ver su sangre derramada,
y el valor de todos tres

El Mundo á voces aplauda,
viendo que atendiendo solo
á la Deidad soberana
de nuestro Dios, no admitimos
la vida, y que resignada
nuestra fe sufre gustosa
la muerte q^e nos preparan.

Tomando antes los Cerrajos, abren la puerta
de la Marmorra, S. Ysmâel, y de tras Osmûn.

La puerta abren: á mû brio
ningun riesgo sobresalta.

Ysmâel Chirâ.

Ch^a = Quien es?

Ysmâel = Quien puede

ser hermosa prenda amada
vinò el que ciego á tus ojos
sus lures buscando anda.

No quiere ablaste, aunque tengo
en tu prision franca entrada,
solo por darte lugar
á que Reflexiones hagas
para darme la respuesta

quemú fino amor aguarda:
has leído yà el papel?

Ch^a = Sue mío. yà es mas contraria
mí suerte que es Ysmàel:
yale lei, yeri esperaba
Respuesta, yà sus fragmentos
la que te doy te declaran.

Ysmàel = Le has xotò.

Ch^a = Pues no era fuerza
hacerlo si me importaba.

Ysmàel = Cvo es decir que desprecias
mí vendido amor, ingrata.

Ch^a = Pues como pudiera yo
proceder tan ofuscada
que le admitiere tu misma
presunción pudo dár causa
à creêr un imposible.

Ysmàel = De esa manera me ultimas,
sin atender que debías
darme gracias humillada
de que con una cautiva

2.^o y un
Uro con
laacha
Fija

que se ve en miseria tanta
pretendiese yo casarme?
Cl^a = Pues acaso la desgracia
me quitò el sex? la fortuna
podrà tenerme ultraxada,
mas no me quitò la noble
sangre. Muerte q^e me emalta
para que à un barbaso Moro
yo propia me destinara,
y vive cierto que nunca
(si mil vidas me quitara)
podré quererte.

Ismael = Soberbia

• muger como demé sana!
(Ciego de Colera estoy)
no temes! (La tra me arrastra!)
el vengativo irritado
fui yo.

Cl^a = Nada me acobarda
ni puedo temerte.

Ismael = Pues

yo portaré tu arrogancia

de esta suerte.
Osmín = ¿Que haces?

{ tira Zmael a^{ll}
Clv. contra el suelo

Zmael = Solo

dar castigo á la factancia
con que injusta me desprecia.

Osmín = Detente.

Clv = ¿Que ilustre haraña
conviques en ultraxar
á una muger desdichada
sin defen^{sa}? La vilera
de tu pecho, ya mostrada
la dexar, no de valiente
blasones, cobarde infamia
te asiste.

Zmael = Vivan mis Trax
que despo^s á mi Venganza
serán.

Osmín = Tepaxa: ~

~~Abenaz~~ ¿Que es esto?

Saca Zmael el sable p. herir á Clvina:
ella huye, Osmín le detiene al mismo tpo,

q^o sale Abenraide q^o se pone en medio,
y un Moxo sale con una cacha.

Ch^o = El Cielo mi vida ampara.

Imaël = Pue aora Abenraide dínere!

Aben = Pues tu contra la christiana
de esta suerte?

Imaël = Yo, Abenraide:~

Aben = No prosigas: Inhumana
accion sin duda es la tua,
que a no verla, la dudara!
Su esclavitud, su desdicha
a esta infeliz no le basta,
sin que tu mal tratamiento
maior tormento le añada.

Quando ves que compasivo
solo para consolarla

vengo a verla en su prision:
tu tan soberbio la tratas,

que contra su triste dda

vibrar la Cobarde Espada.

Cautiva infeliz, aborray

(Remira)
con despre-
cio.

Dessa el temox que te palma,
y harle a tu Dios sacrificio
de quantos tormentos pasas;
que el te dara afable el premio
pues padeces por su causa.
Lo defendere tu vida
con atenta Vigilancia,
atta alcanzar de mi Padre
te de libertad: lograda
talvez estubiera ya
si traidoras asechanzas,
su piadoso Corazon
al rigor no le inclinexan.
Ymael Que no te abrasara un Vao!

Cl^a - Dexa que a tus pies:-

Abenr - Levanta,

y templa el dolor Cl^aira:
mira Ymael la distancia
que hay del hombre q.^e procede
con crueldad, o con templanza;
q.^e a ti con horrox te mira,

y á mi Tendida me alaga.

No vuelvas á entrar jamás
á esta prisión, que irritada
mi paciencia si aquí vuelves:~

Ymael-Lo lo haré como lo mandas:

de tu maldad Abenraide, . . . (ap)
pronto tomaré venganza. (Vase)

Aben- Chirra, las penas tuas
en mi nuevas penas causan,
pues te ves padecerlas,
y no puedo remediarlas.

Ch^a = Esa piedad generosa
yá es convelo, á quien no halla
en la prisión que padece
mas que rigores y sañas.

Aben- Ten paciencia.

Ch^a = Ella me asiste.

Aben- Obie el valor.

Ch^a = No me falta.

Aben- Porque no puedes dudar:~

Ch^a = Porque vivo confiada!!~

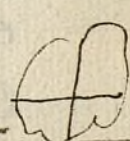
Abeniz= Sue aunque se padezca, al fin 13
los infortunios se acaban.

Ch^a= Sue despues dela tormenta
se disfruta la bonanza.

Abeniz= Alá te guarde.

Ch^a= Los Cielos

eterna tu vida baganz

Los 2= Hasta que nuevos placeres
borren las penas pasadas. 

Vase Abenraide, Osmin, y el Moro con
el acha por la puerta, y Chirra se retira.

Mutaj^{on} de salon, q^e tenga dos puertas en
el foro, o una a cada lado entre los bari-
dores, y S.ⁿ Mahometo, como arelex^{do}, y Ali^o.

Mahom^{do} ~~El~~ El cautivo que mande
que deta. prision sacaran,
y a esta sala conduxeran,
Ali^o, parece que tarda.

Osmin= No señor, presto verán
que llega.

Mahom^o Had quem' guardia
este toda prevenida
en esa primera sala,
para quando yo la llame;
y ala Cautiva Cristiana,
had que la traigan tambien,
para q' en ella mi' habia
emplee tambien furiosa:
Ve presto; y si acaso hallas
a Abenraide, di' que al punto
venga a este puesto.

Ohm! Que estrana
novedad! Voy a servirte. *(V. Dra)*

Mahom^o El Riesgo q' me amenara
no sufre mas dilacion
y con maior eficacia
que me propuso Ysmael
quiere dexar Castigada
de Celima, y de Fortun
la traicion premeditada

haciendo ver: Abenraide
ya impaciente te esperaba.

(Sale)
Abenraide
(ide dña)

Abenraide: ¿Que me mandais?

Mahom^{do}: O hijo amado

deves tu en qualquiera instancia
atender a otros Vecinos
que a los que justos te llaman
por un Padre, siendo tu
hijo fiel?

Abenraide: Es cosa clara

que al Padre preferir debo.

Mahom^{do}: ¿Y acaso peligrara

mi vida, que hacer debais?

Abenraide: Del peligro libertarla

como verdadero hijo,

aunq. la mia arriesgara.

Mahom^{do}: ¿Y si fuere sangre tuya

la que intentare tramar

la traicion.

Abenraide: Por eso mismo

devia yo derramarla,
que sangre traidora, mas
que me ennoblece me infama,
y que prefiera á mi Padre
la Naturaleza manda.

Mahom^{Lo} = Pues hiso querido sabe
que darme la muerte trata!!

Abeniz = Quien Señor?

Mahom^{Lo} = Mi hermana vil.

Abeniz = No es posible.

Mahom^{Lo} = Y si negaras
á verlo tu mismo, que
traxiàr?

Abeniz = Dar la venganza
á vuestra ofensa, y castigo
á su osadia villana.

Mahom^{Lo} = Pues para eso he llamado:
Del Christiano enamorada
á tan gran traicion se anima.
Yo he mandado, y aquí traigan

al Christiano, pues Celima
en siendo de ello avisada
vendrá á verle, y tratarán
de su infame acción malvada
discurriendo q. están solos;
y los dos en esas salas
hemos de estar escuchando,
y en estando declarada
su maldad, hiso quexido
haga nuestra ardiente Sana
este aposento teatro
sanguiento de las mas execra
ción que acuerdan al mundo
los siglos en su edad larga.

Abeniz Mirad Señores!!

Mahom^L Pues que dudas.

Abeniz En vuestra defensa nada;
pero en el delito todo.

Mahom^L Si, yo tambien lo dudara
á no informarme un amigo

tan noble y fiel, que arriesgada
ve su vida, por librar
la mia: tu en esta estancia
te oculta, y en esta yo,
pues solo a que averiguada
por tí mismo la maldad
quede, a este puesto te llama
mi cuidado, donde separ
las traiciones que ignorabas,
porque tu propio al saberlas
favor me des a vengarlas.

No salgas asta que yo
lo mande, y escucha, y calla.

Abeniz Salix prontamente espere
de las dudas que me asaltan.

Mahom² Oy pagarán con sus vidas
la que quitarme intentaban.

Cada uno se oculta en su puerta y salen
Amir y Fortun.

Offi. Aquí esperad, y sabreis
Cristiano, p. que os llaman. (Vase)

Fortun= Que confusiones son estas
que mi discurso no alcanza
á penetrar. pero en vano
mi imaginacion se cansa,
si en nuevas dudas encuentro
al quexer investigarlas.

Yzmael
(el padre)

Yzmael= Si hallo á Mahometo, yo hare
muera Abenraide á mi rabia
con lo que pienso decirle.
Mas que mis ojos reparar!
Fortun?

Fortun= Yzmael?

Yzmael= Ya es fuerra. (ap.)

que el fingimiento me valga
por ver si con otro engaño
convigo mis esperanzas.

Pues este apartado sitio
que hablemos con confianza
nos permite, amigo mio
querido de toda el alma

miro á
todas p.

dame los brazos, mál veres. Le abra-
Ta
Fortun= Mi amistad acreditada
desen los mios.

Mahom^{2o} ¿Que es esto?

Como tan fino le abraza
sabiendo que es un traïdor.

Abeniz= Amigos son? Cosa extraña!

Ismael= ¿Que haces aquí?

Fortun= No sé,
pues de la prision me sacan
y aquí me han traído.

Ismael= Ya

la suerte está declarada
contra tí Fortun amigo:
la guardia está preparada
en esa sala de afuera,
á darte muerte te saca
ese cruel, ese fiero
Mahometo.

Mahom^{2o} Sin duda trata
incitarme, á que declare

su delito; que obligada
deve estar á su amistad
la mia.

Abenr# Como así habla

Yimaél demí Padre Cielos!

Yimaél: Quanto viento q. fustrara
aquel acaro (esto es fueria
fingir) quando en la intrincada
arboleda te citè

por que el modo se tratara
de dar muerte á Mahometo,

y que esta Plara ganara
á tu Rey; pero Fortún

no pierdas las esperanzas

pues solamente con que

me concedas una gracia

o ofierco libertad

á tu Padre, á tí, y tu hermana;

que Mahometo, Abenraide,

y Celima, demí Santa

sean deviles desposos,
y que á tu Rey esta Plana
le entregueis, Fortun amigo.
Mahom^{2o} No se que Veceta el alma
oiendole hablar así.

Fortun: Que dices?

Ymael: En que te pasas.

el tiempo es corto, y es fuerza
decirte lo que ignorabas.
Yo que aborrezco al Cruel
Mahometo, y con igual Vábia
á Abenraide, este veneno
he dispuesto á que postrada
vexa su vida, y al mismo
Mahometo mi astucia engaña,
diciendole que Celima
contra él le preparaba,
y que demú se valia
para que le atoraxa,
para que el muerdo, de su amante

(Callarè es el) ocupara
el puesto de Mahometo.

Mahom^o Ah traïdor q. me engañabas!

Ismaël = Procuriendo en mis intentos,
à Celima, con falacia,
he hecho creer que Abenraide
pasare al Campo intentaba
vuestro, por seguir la Ley
que seguir, y que à su Patria,
Parientes, y aun à Mahoma
ciegamente abandonaba:
Todo afin de que Abenraide
Celima diese imitada
la muerte; que Mahometo
dar la muerte procurara,
à Celima, y que mis Yav
sin haber quien le vengara,
diesen la muerte à Mahometo,
para misa completada
mis Deas, y perdidos

Cumpliste á ti la palabra
de darte á Astorga: desuerte
que oy por mi astucia se hallan
pendientes sus vidas de
mi arbitrio q. solo aguarda
tu Respuesta por ponerlos
en la Ocasión deseada
de mirar á todos tres
por trofeos de mis plantas.

Le^{ta} Mahom^x ¿que yo del me creiese!

Aben^z# A quien Cielos no le pama
tan execrable maldad!

Ism^{ael} Cito es darte pruebas claras
de mi noble Corazon;
y para que escrutada
veas Fortún en el día
con tu aplauso, su desgracia:
solo espero me Concedas
para mi Ciposa, á tu hermana
pues enamorado vivo

de sus prendas soberanas:
 No discusso me la niegues
 conociendo las ventajas
 que lograis, pues con la muerte
 de los tres que aora os ultrajan,
 conseguis con mi favor
 libertad, aplauso, y fama.

Mahom² // Quien tan infame malicia
 fuera Capaz de penerarla.

Ismail = Que respondes?

Fatin = Ismael

Seguramente te engañas
 si piensas que tus Vexar
 soy yo Capaz de aprobarlas:
 Es cierto que soy tu amigo,
 y es cierto que yo trataba
 con tu favor, dar la muerte
 a Mahometo, y esta Plaza
 restaurar para mi Rey;
 pero eso fue quando estaba
 libre, que a costa del riesgo

de mi vida, mi gallarda
revolucion pretendia
a mi Dios, mi Rey, y Patria
hacer tan grande servicio.

Que entonces era una hazaña
digna que el bronze y el Tazpe
a los siglos la acordara;

pero oy que cautivo estoy,
y que mi dueño se llama
Mahometo, fuera una acción
torpe, indigna, vil y baja
conspirar contra su vida,
porque si bien lo reparar
fuese una leve traición
que a mi valor infamara,
que de sus vidas triunfara
con cautela tan estraña.

Si acaso la libertad
otra vez vuelbo a cobrarla,
entonces seguramente
bolberé con nuevas aniras
a Costa de Marfil

Alce

Ym

For

Ym

Ma

For

20
~~21~~
a presentarme en Campaña
arta conseguir su muerte
noblemente con las armas;
porque entonces será aplauso,
y ahora solo fuera infamia
que con tal traición le diéxase
la muerte en su misma Cava.

Albenzff Oh noble Cristiano! quanto
tu heroica acción me arrebatá!

Ismael- Cava factancia Española
deves Fortin olvidarla
viendote Cautivo.

Fortin- Nunca
a mí el noble ser me falta.

Ismael- Traidor, infame, tu vida . . . Cap.
será despojo a mí rabia,
pues bien, yo la libertad
te ofrezco, como tu hermana
hagas se case conmigo.

Mahom^{2a} Traidor, perfuro, aun no paran
tus traiciones!

Fortin- Ismael,untamiento de Madrid

73
un imposible me encargas,
pues aun quando ella quisiere,
fuera yo quien lo estorbare.

Tu mismo verás que no
fuera justo que mezclara
mi sangre, con la de quien
a su patria, y su ley falta;
por que que seguridad
me das de que no intentaras,
si a los tuos vendes oy,
el venderme a mi mañana.

Ismáel = Esa villana oradía
contumiente castigada
denarié, pues el secreto
de esta suerte se afianza
pues nadie nos ve.

Saca Ismaél un puñal p.^a hexix a Fortun:
este se retira un poco, y ^{en} Abenraide, y
Mahometo con los sables desembainados, y
le detienen.

Aben y Mah^o = Detente.

Ismáel = Que mixó. un caño me parba!

Mahom^o = En fin ^{Ayuntamiento de Madrid} valedor, ya los Cielos

tus maldades nos declaran!

Abenr= Hombre vil!

Ysmâel= Yo me he perdido
no sabiendo me escuchaban!

Fortini= Vano acaro!

Mahom= En un suplicio
traiciones tan depravadas
pagarân publicamente
con afrenta: tra de la Guardia?

Salen Ofm^o y Moros con armas por la d^{cha},
y por la Izquierda Celima ~~XXX~~

Ofm= Sue ordena.

Mahom= A ese traidor
vivo colgad de una Escarpiâ,
y muera hablando.

Celima= Hermano,
reflexiona lo que mandas,
porque tu, Abenraide, y yo
nos perdemos si él te falta.

Mahom= Antes los dos viviremos
seguros, querida hermana,

y su desgracia es el medio
de que vivas tu en mi gracia
como sabrás: luego muera.

Ymaël= Aunque no quise lograrla
mi infuusta estrella, el deseo
de que á los quatro quitara
tan viles vidas, no pienso
q' har de portar mi arrogancia:
no impio que aun tengo aliento.

Mahom= De que modo de mi sana
podrías librarte?

Ymaël= Muriendo
primero á mi propia rabia,
por que tu no me des muerte
ni convigas tu dengarra.

Abenr= propia determinación
de un alma desesperada.

Celima= Aborta estoy!

Mahom= Luego al punto
por las calles y las plazas
le arrastrad, y quede expuesto
donde pexos satisfagan
en su Cusapo su apetito.

(Dase de pu
maladas
y cae)

(Uebante)

For

Cel

Ma

Re

Ab

Ma

Fortun= ^{y tarde he visto} ~~que sospecho~~ que fue falva
su amistad.

22

Celima= Fue es esto hermano.

Mahom= Fue ese traidor!:-

Reduan ~~XXX~~ Sin tardanza,

S. Reduan
apremiado

acude presto Señor

à defender las murallas,

que el Exército Christiano

darnos el asalto trata

segun el Orden conque

se acerca.

Abenr= Fue escucho amirias!

Mahom= Pues amigos el valor

conque en Ocasiones tantas

habeis triunfado, oy se vea.

Volbed al punto à su estancia

à ese Christiano, que aunque

sè que en su noblera, nada

tenzo ya que temer.

ata vez enlo que para

la acción de oy, es perivo

su persona este guardada.

22

Ali: I que se braxa con Chirina
que ya espera como mandas
en esa sala de afuera.

Mahom: Tambien con su hermano vaia,
que despues vere lo que
he de hacer. Ali que aguarda.

Reduan: Celima amada. (ap.
pues murio Ymael, tambien
murieron mis Esperanzas.

~~Mahom~~ - Abenraide, oy es el dia
en que tu sangre te llama
al triunfo. 2073.20
(y moron
muralla)

Abenra: Iue yo en Christianos. - (ap.
he de evangelizar mi Espada.

Fortun: Sumo Dios, a los q. intentan
defender tu ley, ampara. Herriand
do mu
rilla

Mahom: Ca Africanos Valientes,
del Christiano las Esquadras
vuelban a nuestro furox
Xotax y derrotaadas:
No por nuestra Cobardia
logren restaurar a España
siendo alfonso de Madrid

nuestras Lunas Otomanas:
à vencer, que el gran Profeta
ha de mirar por su Causa.

Voz. todoj = Viva Mahoma.

Mahom = Y pexercan

los que contra el se declaran.

Voz. todoj = Viva Mahoma, y pexercan
los q^e contra el se declaran.

Entrarse todoj ^{con} estas voces, y se descubre
mutaj. de Selva. El foro sera la muralla
de la Ciudad con su puerta, habia algunos
Moxos en la muralla, y Osmun junto à la
Vandera: El Exercito Christiano estara
repartido en dos alas, y el Rey Alfonso
en medio, dando las disposiciones para el
asalto: Se dexaran ver las Escalas que
traen prevenidas, y à las bocas de los basti-
does, ò pintados en ellos, los aríetes, y Car-
tillesos q^e se diexon construir en la 2.^a J.

Rey = Valerosos Godos, era

14 Predominante atalaia
De esta Campaña, y esto

[que al viento el curso embaraza,
es Astoriza, y era oy
han de quitar nuestras armas
a los barbaros alarbes
que la oprimen y maltratan.

Voces = Nuestra señ, y España vivan
y muera el Moro.

Rey = Con quanta
alegría que os escucho.
y Niño?

laman
Da 3.ª ~~Alto~~
~~con y Moros~~
a
29
Cubdy

Mendo = Ya en emboscado
está aguardando que acudan
(viendo que se le asalta
por aquí) todos los moros,
para conseguir la entrada
por los portillos que tiene
disimulados con maña
el muro, para bajar
a la Vega, sin que hayan
sabido que este secreto
sabemos.

Rey = Pues a que aguarda
si nuestro valor?

Salen á la Muralla, Mahomets, Aben²⁴⁹aida
Mahom^{2o} // Nobles moros, } y Moros
pues el Christiano se abanra
para darnos el asalto,
nuestras valientes espadas
con su estrago le escarmienten.

Christianos = Guerra, guerra. (Van² p^{as} cicatas)
Moros // Arma, arma.

Tocan casar y charines por detrás del muro,
y allí mismo dá Nuño las voces, p.^a figuras
q.^e están dentro de la Plaza: los moros de la
muralla se abren, y á su tpo sale Reduan
á la muralla.

D. Nuño // No quede ninguno vivo,
y á nuestro furor y saña
mueran todos.

D. Jerez = Mueran todos.

Mahom^{2o} // Sue es esto.

S. Reduan // Desdicha estraña!
pues de los Christianos ya
está ocupada la Plaza,
q.^e entraron por los portillos
del muro.

3
Mahom^o = Fuente de desgracia!

Rey = Hixos arriba, que Nuno
dentro de Astorga se halla,
y el triunfo es cierto.

(Suben p.
las Escalas)

Pedruan^o = Aquí Moros.

Ciudadan^o = Viva España, viva España.

Suben algunos Christianos p.^{as} las Escalas,
y sobre la muralla, resistiendo los moros
traban una batalla asta q.^e huyen los moros.
Mendo que ha subido, con la Bandera
del Rey, arroja la de los Moros, y la colo-
ca matando a Ormin, quando empier-
zan a subir por las Escalas, otros Chris-
tianos con picos y achas, rompen la pu-
erta de la Muralla, por la q.^e entra el Rey,
y los q.^e no han subido por las Escalas.

Ormin^o = Muerto soy.

Mendo^o = Astorga por
Don Alfonso.

(Tremola la
Bandera)

Rey = A Dios las gracias
se den: Españoles niños
todos a ocupar la plaza.

Voces = El Rey Alfonso el primero

Viva por edades largas.

Entrar en todos, y se descubre mutaz^{on}
de Plaza, o Calle, y salen p^a la ^{da} ~~lig.~~ ^{da} moro
que conducen a Elvira, y Fortun.

Alí // Andad ap^aiva Christianos,
porque entre tanto que asaltan
la Ciudad, en las marmoxas
como Mahometo manda
quedeis.

2^o
Sal. 1^a 29^a

Ch^a = Quando Santos Cielos
acabarian mis desgracia!

Fortun = Parece que en la Ciudad
Elvira, ruido de armas
se escucha! Si habran los nuestros
triunfado.

Ch^a = Fortuna xaxa
para nosotros seria.

Alí = Andad que esta alborotada
la Ciudad.

Ch^a = Cielos favor!

D^o Nuño // Nada mi furia irritada
perdone; pero que mixo.

En p^a la Oña Nuño y Soldados.

Ch^a = Nuño?

Nuño = Chirra de mi alma
logré el fin de mis intentos:
moxid infame Canalla.

Fortun = Ah Perros! Lo vexeis.

Embute Nuño con los moros: Fortun tira
a uno contra el suelo, y le quita la Espada,
y los dos hacen huir a los Moros, y Chirra
toma la Espada del primero q haia caí
domuerto.

Ch^a = Moxid.

Alí = La fuga nos valga.

Nuño = Seguidlos todos, y muexan.

¡Tan malos
Soldos!

Enfin cumplí mi palabra,
pues yo, a costa de mi ^{mi} uergo
te libro ^{mi} prenda amada,
adorada.

Fortun.

Fortun // Nuño amigo. Se abrenan

Fortun buelbe
aora de haber
seguido a los
Moros asta
el barto.

Ch^a = Ahora

que libreemos solo falta
a mi Padre.

Nuño = Fácil es,

pues Astorga ya ganada
está por el Rey Alfonso.

Fortun= Alegre noticia!

Ch^a= En nada

nos debengamos supuesto,
que oy el Cielo nos ampara.

Nuño= Vamor: libre ya mi chirra
buelbe a vivir esperanza.

Ch^a= En quien ya era tuia Nuño
menos finera bastaba.

(Véase
19^{da})

Salen por la día Soldados Christianos acu-
chillando a Mahometo.

Mendo= Ríndete Moro.

Mahom= Primero

a vuestra furia irritada
tendré la vida.

Christianos= Muera.

Embisten los Christianos a Mahometo,
y sale p.^{ta} 19^{da} Abenraide q. se pone en
Abeniff. A vuestro lado se halla su defensor.

quien para que no os ofendan
traxa su pecho murralla:
no le ofendais.

Mahom= Dios mio.

Abenr= Padre amado.

(Finendo)

Mendo= Su arrogancia

Castiguemos: los dos mueran.

Salen por la d^{ca} Nuño, Cl^a, y Fortun.

Nuño= Ningun indulto les valga.
acaben a nuestras Yr.

Cl^a= Sue mixo. tened las armas. (Se par-

Fortun= Suspended vuestro furor. (an los dos

Cl^a= Sue en su defensa empenada. (allado

estoy. (atbenza

Fortun= Y yo he de ampararlos.

Nuño= No. Cl^a una accion tan extraña
intentas, dexa que mueran.

Cl^a= No prorrugas la demanda,
que si han de morir, primero
verás que mi vida acaba.

Fortun= Y la mia juntamente.

Nuño= Suspendare vuestra saña,
amigos, puesto q^e Cl^a una
los defiende.

(A los Cris-
tianos

Mendo= Y no Xeparas

que para ver la Victoria

completa, tan solo falta

que mueran los dos. a ellos.

Cl^a = Defendelos sabiè otada.

Mendo = Mueran amigos.

Nuño = Teneor.

Fortun = Suspende la furia airada.

D. Vo^r ~~Victoria~~ Española.

Rey ~~Que es esto?~~

El Rey
Albano, y
Saldor

Pues quando ya el triunfo actaman
Contentos todos, vos otros
en discordia declarada
Competis.

Cl^a = Ilustre Alfonso

Se arrojan
bido.

la que tienes a tus plantas
es la hija de Dimeu
de su hermano acompañada
en el cautiverio a que
nos vedis la desgracia.

Mahomets (que es este moro)

Le venala

dar a mi Padre intentaba
y a los dos infuusta muerte,
que reviera executada,

si noblemente Abenraide

Le venala

su hijo no lo estorbara;
pues exponiendo la rúa
nuestras tres vidas testaura:
mi hermano y yo agxadeuclo
á finera tan hidalga,
oy que en peligro se dieron
por tus victoriosas armas,
sus dos vidas defendimos,
que no era bien que quedara
un Moro vanaglorioso
de hacer acción tan gallarda,
y no intentare un Christiano
sino excederla, igualarla;
y pues ya los dos hicimos
Señor lo que no tocaba,
como á soberano dueño
humilde os pido y porzada
que á los dos la vida deis
que tanto poco es si reparas
que á Dimeñ tu General
vivo, Señor, no encontraras
á no ver por Abenraide,

y medida la distancia
no es mucho precio dos vidas,
de un General que Viscayas.

Rey = Llega á mis brazos Clvira.
Fortun del suelo levanta,
por que demú Estimación
quiero daros pruebas Claras.
Haced que venga Dime
por que impaciente se halla
mi estimación esta vezle.

Fortun = Yo, Señor, que ve en estancia
húne por él. (Vase)

Mahom^{do} = Con Xaron

tan heroica acción me pasma!

Abenr = Ya veis los efectos de
mi piedad, en lo q^e pasan. (A Mahom^{do})

(Salen Alcurruz, huyendo de Samcho.)

Alcurr = Me amparas Gonion. (Se arroja al Rey.)

Rey = ¿Que es esto?

Samcho = Yo soy, Señor, que la mara
quiero poner á este pexo,
que mientras la guerra andaba

Se escapò dela trahilla,
y se vino à la manada
delos alanos.

Rey = De indulto

oy mi presencia le valga.
Sando = Valgame pues, que vino
buena fiesta le esperaba.

Rey = Mahometo, y todos los Moros
salgan luego dela Plara
libres, que avi mi Clemencia
dejar queno acreditada;
pues por los tres que Abenraide
libertò, mi piedad laxa
à todos perdona.

Chr.^a Abenraz
y Mahom.^{2o} } Justo

es que te demos las gracias,
Mahom.^{2o} = Alà Ilustre Rey te guarde:

yà será mi pena amarga. (ap)
eterna, con el dolor
de haver perdido esta plara.

Nuno = Celima, y todas las moras,
para resguardo el Alcaraz

tomaron, y allí os esperan.

29

Mahom^o = Vamos dijo: Suerte infuusta! (Cae)

Abenaz = Antes es justo que atienda
al impulso que me llama
muchos dias hare: Alfonso,
Christiano, Marte Monarca,
a tus pies te pido humilde
que purifiquen las aguas
del Bautismo, los herroxes
protexos, y Obscuras manchas
que la secta de Mahoma
pudo imprimir en mi alma.
Protestando a vos, a todos
quanto presentes se hallan,
al Mundo, y al mismo Dios
que van buscando mis anias;
que noble, activo, y valiente
con Resolucion bizarra,
perdere una, y muchas vidas
defendiendo su ley Santa.

Voy = Feliz tus que las tinieblas

deoras, y las luces hallas'.

Yo te le ofrecio Abenraide.

Abenr- Logré la dicha mas alta.

{ Salen Fortún, y Dimén con cadenas que
se arroja á los pies del Rey.

Dimén- Feliz y glorioso Alfonso
que llevo á verme á tus plantas.

Rey- Abra á mis brazos, Ilustre
Dimén, honor de España:
quanto el verte aví me pesa!

Dimén- No lo sintais, que se pavan
con gusto las penas, por
la ley, el Rey, y la Patria.

Ch^a- Padre mio!

Dimén- Chirra mia!

Los dos- Ya nuestras penas se acaban.

Rey- Dimén, quanto yo te estimo,
la misma accion lo declara,
pues si por servir al Rey,
tu esclavitud fué causada:
el mismo Rey en persona
de la esclavitud te saca.

Núño, a vño valox debo
 Victoria tan señalada;
 que premio pedis?

Núño= La mano
 de Chóixa, que es la mas alta
 ventura para mí.

Pimen= Dueño
 es de ella quien la testaura
 tan valeroso: Señor
 no dudeis en otorgarla.

Rey= Viendo el Padrino yo
 la boda se hará mañana.

Núño= Chóixa mía, un esclavo
 tienes vendida á tus plantas.

Ch^a= Núño, dichosa quien mira
 cumplido lo que anhelaba.

Sim y Fort= Feliz día.

Rey= Nobles Sodor,
 vamos todos á dar gracias
 al Soberano hacedor
 viendo quanto nos ampara

[para que España se libere,
de la Yugada Otomana,
Recobrando su esplendor
por nuestras fuertes Ciudades.

Núñe = Repitiendo todos juntos
entre aclamaciones Varias!!

Viva la fee, viva Alfonso,
y viva triunfante España.

Todo = Viva la fee, viva Alfonso,
y viva triunfante España. (Cafay
y Chor.)

Fin del Acto 3º

Madrid y Febro 3 a 86

Vista omiriendose los versos y
expresiones xaiadas Desc la Ly-
cencia =



Nos el Dr. Dr. Cayetano a la

Peña, y Granda, Pro. Inquiri-
dor Ordinario, y Vic. a cita 31^a
Ha a Madrid, y vu Partido. 8^a
Por el presente, y lo q^e años to-
ca; Damos licencia para que
la Comedia antec^{te} titula-
da la Restauracion de Artoz
ya por D. Alonso el Primero,
se pueda representar en los
Theatros pp. a esta Corte, omi-
tiendose los versos, y expre-
siones raiaadas, med. a que ha-
viendose reconocido no con-
viene cosa q^e se oponga a
Nra. V. ta. M^{te} Catholica, y bue-
nas costumbres. Madrid, y
Pro. veis a mil y setecientos
ochenta, y veis =

D. X^p
Peña

Do
Corr. m.
D. X^p
Corr. de su m. b. a
Manzanillo 31

De Representar.
Ayuntamiento de Madrid

Madrid 6 de Feb. de 1786

Señal al R. P. Fr. Angel de Pablo
Puerta Palanco, y al Conector
D. Ignacio Lóp. de Ayala
en examen, y evacuado traigase.
Amor



He leído con cuidado la Comedia ante cedente
entre Jornadas titulada La Restauración de Es-
torga por D. Alfonso el 1.º y Enmendada como
precede, puede representarse. La Victoria de Mad.^º
a 7 de Feb.º de 1786

A. Angel de Pablo Puerta Palanco
señor.

He leído la Comedia que precede,
y no hallo reparo que impida su
representación. Madrid, y Febrero

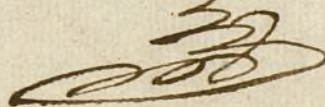
11. de 1786.

32

Ignacio Lopez de Ayala
Madrid 11. de Febrero de 1786.

Apruebare; y representare.

Ayuntamiento



Agavea Lopez de Arce

Manuscript of the 1st edition of the 1822

Stimulus of the system

100-100-100-100

Ayuntamiento de Madrid

1200078263